

# HORNOPOČERNICKÝ

## ZPRAVODAJ



11/2009

Ročník 57



**Dny italské kultury na Chvalech**  
**20. výročí obnovení**  
**samosprávy Horních Počernic**

## PŘEHLED HORNOPOČERNICKÝCH AKCÍ V LISTOPADU 2009



KDY?	CO?	KDE?
5.11. ve 13.00	<b>SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ KLUBU PRO SENIORY</b> ve Středisku křesťanské pomoci	SKP Křovinovo nám. 11/16
6. – 17.11.	<b>ČECHŮV DIVADELNÍ PODZIM</b> <b>2. ročník přehlídky ochotnických divadelních souborů</b> pořádá Divadelní sdružení Horních Počernic	Divadlo Horní Počernice
do 8.11.	<b>VÝSTAVA O VINOHRADNICTVÍ A VÍNĚ</b> ze sbírek Národního zemědělského muzea ve Valticích	Chvalský zámek
8.11. od 17.00	<b>POČERNICKÁ SVĚTÝLKA</b>	areál Chvalské tvrže
9.11. v 18.00	<b>I. HUDEBNÍ VEČER</b> Koncert žáků ZUŠ Horní Počernice	Sál ZUŠ Ratibořická 30
10.11., 16.00 – 17.15	<b>CO JE DOBRÁ ŽURNALISTIKA</b> <b>aneb Odkaz starších období dnešku</b> Přednáška v rámci Univerzity třetího věku	Chvalský zámek
10.11. - 13.12.2009	<b>JIŘÍ ŠANTROCH</b> Výstava abstraktních obrazů	Chvalský zámek
10.11. - 13.12.2009	<b>VÁCLAV ŠEBEK</b> Fotografická výstava	Chvalský zámek
14.11., 9.00 - 13.00	<b>TVOŘIVÁ DÍLNA S HEDVÁBÍM</b> OS VOX a tvořivá dílna LuHan pro děti a dospělé	Na Chvalské tvrzi 860 (farní sál)
20.10. - 6.12.2009	<b>VZPOMÍNKA NA MILOSLAVA HILSKÉHO</b> Kolektivní výstava k nedožitým 55. narozeninám	Chvalský zámek
22.11., 10.00 v 17.00	<b>VÝSTAVA PRO KOČKU</b> Podzimní umístovací výstava opuštěných koček	Chvalská tvrz, stodola
24. - 29.11.	<b>PATCHWORK PRO KAŽDÝ DEN</b> Prodejní výstava pokrývek a drobných vánočních dekorací vyrobených touto technikou	Špejchar v areálu Chvalské tvrže
26.11 v 18.00	<b>KONCERT UČITELŮ</b> k 55. výročí založení hudební školy v H. Počernicích	Divadlo Horní Počernice
29.11. v 16.00	<b>KONCERT SOUBORU OCTOPUS PRAGENSIS</b> Duchovní hudba vrcholné renesance a raného baroka	kostel sv. Ludmily na Chvalech

### Padesát let

Základní školy Ratibořická

Srdečně zveme bývalé žáky,  
rodiče a přátele školy  
na den otevřených dveří

**v úterý 1. prosince 2009  
od 13 do 17 hodin**



Hornopočernický zpravodaj

Zveme vás na unikátní setkání:

**Tomas Graumann hostem v Praze**

a také přímo u nás v Horních Počernicích:

Jedno z Wintonových dětí z posledního vlaku do Anglie

**Úterý 1.12.2009 v 19 hodin**

Modlitebna Církve bratrské

Ve Žlábku 168/8, Horní Počernice

Vyprávění dramatického životního příběhu,  
šťastný konec, který má své pokračování.

Dotazy k setkání zodpoví Miloslav Kloubek 775 606 986

listopad 2009



**Vážení čtenáři,**  
v listopadovém čísle vám nabízíme dvě reportáže: z pobytu českých studentů francouzštiny v Mions a žáků z německého Brunsbüttelu v ZŠ Ratibořická, přečíst si můžete o Italských dnech kultury, které připravily naše knihovnice v rámci dlouhodobé akce Poznej země EU. V divadle začíná 2. ročník Čechova divadelního podzimu s výbornými inscenacemi našich i hostujících ochotníků, zajímavé akce jsou připraveny na Chvalském zámku nebo v naší ZUŠce, která letos slaví 55 let své existence. Těšíme se na vás při setkání na některé z mnoha listopadových akcí.

redakce HPZ

#### Z obsahu:

- 4 **Nejvyužívanější sběrný dvůr v Praze je od října rozšířen**
- 12 **Nové multifunkční prostory pro družinu ve Stoliňské**
- 16 **Program divadla v listopadu Čechův divadelní podzim**
- 20 **Dny italské kultury na Chvalech**
- 23 **Nabídka kurzů a kroužků v DDM**
- 27 **Benefice Střediska křesťanské pomoci**

Na titulní straně soubor Ensemble Damian s dirigentem Luciano D'Elia

Vážení čtenáři,

blíží se významné výročí dne, který se stal posledním významným mezníkem vývoje Českého státu v novodobých dějinách a který zlomil zdánlivě nezlomitelné. Budeme vzpomínat 20. výročí 17. listopadu 1989. Věřte, že nemám v úmyslu rekapitlovat všechno to, co onomu listopadovému dni roku 1989 předcházelo, ať už to byla dlouhá léta hluboké totality, nebo pár posledních týdnů, které vyvrcholily událostmi na Albertově a Národní třídě. Jsem rád, že nám media poskytují dostatečný zdroj informací o tom všem konání před dvaceti lety a jen věřím, že si k seznámení s nimi najdou čas i ti, kteří byli tenkrát v plenkách. O tuto a další generace mně totiž jde. A to proto, že čím dále více se prokazuje, že obnova demokratické a svobodné společnosti zbavená všech neřestí a deformací z minulosti bude opravdu trvat ne jednu, ale určitě tři generace. Současně odhalené podsvětí Západočeské university a jeho špinavá síť a hloubka dopadů jsou toho posledním důkazem.

Chtěl bych se ale přece jen vrátit o těch dvacet let zpátky a všem těm, kteří se svojí neohrožeností a nesmiřitelností zasloužili o kýžený pád poučného režimu, upřímně poděkovat. A nejde mi jen o ty, kteří onen zvrát přivodili, ale i o ty, kteří v následujících listopadových a prosincových dnech dávali straně a vládě jasně najevo, že cesta zpátky už nevede a že jakýkoliv odpor proti národu s pomocí síly nemá šanci. Díky za to zvonění klíči!

Však i z Horních Počernic jezdilo do centra Prahy mnoho našich občanů, aby vyjádřilo svůj postoj a odhodlanost bránit dobyté vítězství. Ale nejen to, v počernických závodch a podnicích se začaly formovat stávkové výbory, přidávali se další občané a začalo se tvořit jádro nového fóra, fóra Občanského. I tady bych chtěl poděkovat všem těm neohroženým, jejichž jmenný seznam je dnes už kdesi v archivu a jejichž řady mnozí již nenávratně opustili. Také bych rád připomněl, že celá následná polistopadová obměna politických a veřejno-



správních představitelů na všech úrovních proběhla zcela nenásilně, dá se říci, že i kulturně a především na základě potřebných legislativních nástrojů. Stejně tak i v Horních Počernicích proběhla rekonstrukce a kooptace poslaneckého sboru a volba nových představitelů obce konstruktivně a v duchu přijatých zákonů. Všechno pak u nás i v ostatních městech a obcích na území tehdejšího Československa následně vedlo k obnově obecního zřízení a prvním svobodným komunálním volbám v listopadu 1990.

Rád si tyto dny a týdny na přelomu let 1989 a 1990, ale i chvíle náročných jednání a hledání nových cest k řádné správě obecních záležitostí připomínám. A také bych chtěl všem, kteří se do nelehkého úkolu budování Horních Počernic po dobu těch dlouhých dvaceti let pustili, z celého srdce vyjádřit svůj dík a hlubokou úctu.

Vám všem občanům Horních Počernic při příležitosti dvaceti let naší obnovené samosprávy přinášíme jeden drobný dokument - stolní kalendář Horní Počernice 2010, který obsahuje nejen pohledy a fakta ze vzdálené historie našich obcí, ale též vypovídá o dvacetiletém vývoji Horních Počernic od listopadu 1989 do dnešních dnů.

Děkuji vám za společnou vzpomínku a poděkování za listopad 1989.

Ivan Liška, starosta

### Kalendář Horní Počernice 2010

Městská část vydává pro příští rok nový kalendář Horní Počernice 2010. Jde o stolní týdenní kalendář, který vám kromě svých základních funkcí přinese i spoustu hezkých pohledů do dnešních Horních Počernic, ale i připomenutí důležitých historických a novodobých událostí nebo narození několika významných počernických rodáků. Kalendář je motivován 20. výročím Listopadu 1989 a dvaceti lety obnovené samosprávy Horních Počernic. Kalendář bude v prodeji na vybraných místech zhruba od poloviny listopadu. Bližší informace získáte v infocentru městské části na Chvalském zámku, tel.: 281860130. Mgr. Jaroslava Schmidtová, kastelánka Chvalského zámku.



## Nejvyužívanější sběrný dvůr v Praze je od října rozšířen

Za účasti radního hl. m. Prahy pro životní prostředí Petra Štěpánka byl ve čtvrtek 16. října otevřen nový provozně skladový objekt sběrného dvora ve Chvalkovické ulici v Horních Počernicích, na který město poskytlo investiční dotaci 7,5 mil. korun. Rozšíření stávajícího sběrného dvora přispěje k lepším službám pro občany, kteří sem vozí odpad z dvanácti pražských městských částí.

Hornopočernický sběrný dvůr byl otevřen 1. dubna 2000 a je zařazen do odpadového systému hlavního města Prahy. Provozuje ho odbor místního hospodářství Městské části Praha 20 a magistrát na něj ročně přispívá ze svého rozpočtu zhruba čtyřmi miliony korun.

„Progresivní trend zahušťování sítě sběrných dvorů navazuje na plán odpadového hospodářství hlavního města Prahy, v němž se zavazuje vybudovat nejméně dvacet sběrných dvorů na svém území,“ řekl při otvírání nové budovy radní Štěpánek. „Náš sběrný dvůr je nejvíce využívaným dvorem na území Prahy a slouží nejen našim občanům. Jezdí sem obyvatelé Dolních Počernic, Běchovic, Újezdu nad Lesy, Klánovic, Hloubětína, Prahy 14, Čakovic, Satalic, Letňan, Kbel a Vinoře,“

dodává starosta Horních Počernic Ivan Liška. Služeb sběrných dvorů využívají Pražané stále častěji, což dokazují statistické údaje. Nárůst odebraných tun odpadu vzrostl od zahájení provozu v roce 2000 sedminásobně a denně sem přijíždí v průměru více než sto lidí. V areálu sběrného dvora jsou nyní nová garážová místa pro strojní vybavení, sklad elektrozařízení a archiv místního hospodářství. Zaměstnanci mají k dispozici nové sociální zařízení, šatny a byt pro správce. Městská část získala v objektu také další potřebné skladovací prostory. Celkové náklady na stavbu činily více než 16 mil. Kč a trvala rok. „Následnou úpravou dvora dojde ještě k rozšíření celkové plochy, vzniknou zde nová parkovací místa pro pracovníky městské části, čímž se uvolní parkoviště před budovou úřadu,“ vysvětluje Jaroslav Píša.



Radní hlavního města Prahy Petr Štěpánek, vedoucí místního hospodářství Jaroslav Píša, starosta MČ Praha 20 Ivan Liška a radní Hana Moravcová při otevření nově rozšířeného sběrného dvora v Horních Počernicích.



Ve sběrném dvoře mohou Pražané bezplatně odkládat, například elektrošrot, nábytek, kovový a dřevěný odpad, odpad z údržby zeleně, plasty, sklo, papír, nebezpečné složky komunálního odpadu a suť

z bytových úprav do objemu jednoho metru krychlového. Zpoplatněno je pouze odložení pneumatik osobních vozidel.

Dana Mojžíšová, foto Vít Procházka

## Koncept nového územního plánu Hlavního města Prahy

Všem občanům Horních Počernic i dalším osobám a institucím, kteří mají zájem nahlédnout do konceptu nového Územního plánu hlavního města Prahy, oznamujeme, že tento zásadní dokument je od 26. října t.r. k nahlédnutí na úřadu Městské části Praha 20. Informace si můžete vyžádat nebo schůzku domluvit s vedoucí odboru rozvoje obce Monikou Prchalovou, tel. 271071694. Poslední možnost nahlédnout do konceptu

nového územního plánu je 2.12.2009. Současně je tento dokument v celém rozsahu zveřejněn ve stejném termínu v Infocentru MHMP, Jungmannova 29/35, Praha 1 a v sále Útvaru rozvoje města, budova A, Vyšehradská 57, Praha 2. Bližší informace můžete najít na [www.up-praha.cz](http://www.up-praha.cz). Dále upozorňujeme na termíny veřejných jednání ke konceptu nového ÚP HMP. Výklad zpracovatelů ÚP pověřených výním městem Prahou bude pro

veřejnost ve dnech 9.11. od 17 hod. a 16.11. 2009 od 10 hod. vždy v hlavním sále pražského magistrátu, Mariánské nám. 2, Praha 1. Tam se bude konat i závěrečné veřejné projednání 23.11.2009 od 9 hod. Koncept územního plánu bude vyvěšen na Chvalském zámku od 3.11. do 30.11. 2009.

Ing. Josef Straka,  
radní městské části pro rozvoj obce



## ODBOR ŠKOLSTVÍ A KULTURY

### MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 20 VYHLAŠUJE GRANTOVÉ PROGRAMY PRO ROK 2010 V OBLASTI SPORTU A TĚLOVÝCHOVY A PRO OBLAST KULTURY

Grantového řízení se mohou zúčastnit fyzické i právnické osoby, jejichž činnost je zaměřena na využití volného času obyvatel Městské části Praha 20 všech věkových kategorií, zejména v oblasti sportu, kultury a spolkového života.

Spolufinancování vybraných projektů je odvislé od výše schválených finančních prostředků pro tyto oblasti v rámci rozpočtu Městské části Praha 20. Grantový program včetně žádosti o grant je možné vyzvednout v úřední dny na odboru školství a kultury ÚMČ Praha 20, Jívanská 635 (nová budova) nebo na internetové adrese [www.pocernice.cz](http://www.pocernice.cz) - Úřední deska.

**Termín podání žádostí je do 31. 12. 2009.**

Žádosti, které nebudou obsahovat všechny požadované údaje budou z výběrového řízení vyřazeny. Projekty budou posouzeny grantovou komisí a dále předány k projednání a ke schválení Radě m.č. Praha 20 a případně Zastupitelstvu m. č. Praha 20.

Žadatel bude vyzooměn o výsledku posouzení žádosti o grant do 4 týdnů od rozhodnutí Rady nebo Zastupitelstva m.č. Praha 20.

### Inzerce na webových stránkách MČ Praha 20

MČ Praha 20 nabízí občanům novou službu a to zveřejňování inzerce na webových stránkách úřadu MČ Praha 20.

Rada MČ Praha 20 schválila "Všeobecné podmínky inzerce na webových stránkách MČ Prahy 20" a "Ceník inzerce na webových stránkách MČ Prahy 20"

#### Objednávání inzerce:

Inzeráty MČ Praha 20 přijímá pouze na základě písemné objednávky inzerenta. Objednávku přijímá MČ osobním předáním od inzerenta odpovědnému pracovníkovi na Chvalském zámku, nebo telefaxem či prostřednictvím elektronických prostředků (e-mail) na adresu [hpz@pocernice.cz](mailto:hpz@pocernice.cz).

#### Ceny inzerátů jsou stanoveny ceníkem.

#### Plošný inzerát:

do 350 x 350px 250,- Kč/měsíc

do 700 x 700px 500,- Kč/měsíc

maximální velikost plošného inzerátu je 700 x 700px, v ceně je možnost prokliku na firmu, která inzerát objednala

#### Řádková inzerce:

všechny právnické osoby a fyzické osoby s trvalým pobytem mimo MČ Praha 20 50,- Kč/měsíc

obyvatelé MČ Prahy 20 zdarma

maximální počet znaků v řádkové inzerci je 500 / v ceně je zahrnuto zvýraznění počátku textu /

Všechny ceny jsou uvedeny bez DPH 19%.

#### Opakování inzerátu na webových stránkách MČ Praha 20:

2x až 4x sleva 5%

5x až 9x sleva 10%

celoročně sleva 20%

Současné zveřejnění v Hornopočernickém zpravodaji a na webových stránkách bude se slevou 50%.

#### Další informace o zveřejnění inzerátu:

MČ nezajišťuje zhotovení (výrobu) grafického zpracování inzerátů. Pokud bude inzerent objednávat inzerát, jež má být zveřejněn v grafické podobě, musí již MČ toto grafické zhotovení inzerátu dodat na adekvátním nosiči či zaslat prostřednictvím

### Hornopočernický zpravodaj

elektronických prostředků (e-mail). MČ si vyhrazuje právo odmítnout zveřejnění inzerátu z důvodu obsahu, původu nebo formy, jestliže je v rozporu se zákony, vyhláškami, dobrými mravy a zvyklostmi nebo jestliže poškozuje dobré jméno MČ; tuto skutečnost je MČ povinná oznámit inzerentovi do 4 dnů od obdržení objednávky a není povinná odmítnutí zdůvodňovat.

MČ si vyhrazuje právo nepřijmout objednávku inzerce od subjektu, který dluží za dříve zveřejněnou inzerci.

*Eva Déduchová,  
vedoucí odboru školství a kultury*

## ODBOR HOSPODÁŘSKÉ SPRÁVY A INVESTIC

### Podmínky výběru na pronájem bytu č. 19

**3+k.k., kvalita standard, v 6. podlaží domu č.p. 2056**

**v ul. Mezilesív Praze - Horních Počernicích**

MČ Praha 20 zveřejňuje ve smyslu § 36 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze záměr pronajmout byt na základě převzetí postoupené pohledávky pronajímaného bytu formou výběru, a to za podmínek, které jsou vyvěšeny na úřední desce Úřadu městské části Praha 20 - Horní Počernice nebo je najdete na webových stránkách [www.pocernice.cz](http://www.pocernice.cz).

*Ing. Rostislav Behenský,  
vedoucí odboru hospodářské správy a investic*

## ODBOR SOCIÁLNÍCH VĚCÍ A ZDRAVOTNICTVÍ

### Setkání našich seniorů s Policií ČR

Dne 22.9.2009 se na Chvalském zámku konal seminář Policie ČR na téma **Bezpečné chování seniorů**. Zástupci Policie ČR z oddělení prevence nejprve přivítali přítomné seniory a stručně je seznámili s hlavními zásadami bezpečného chování na ulici a v domácnostech.



Při shlédnutí instruktážního filmu, kde bylo seniorům názorně předvedeno, jakých chyb se senioři nejčastěji dopouštějí, jak se těchto chyb vyvarovat a jak jim předcházet. Nejčastější nebezpečí v domácnostech hrozí seniorům po vpuštění neznámé osoby do domu, bytu, kdy jim hrozí okradení či napadení. Na ulici jsou ohroženi na opuštěných místech, zde Policie ČR radí nechat se raději okrást, neboť senior je vůči útočníkovi v nevýhodě a může snadno přijít ke zranění. Díky tomu, že jeden z přednášejících policistů je znalec místních poměrů, byly seniorům předány i informace o bezpečnostních rizicích v Horních Počernicích. Na závěr setkání obdrželi senioři informační letáky s důležitými telefonními čísly, odrazkové fólie sloužící k polepení, např. holí, aby byl senior při snížené viditelnosti na přechodu lépe viděn řidiči motorových vozidel a osobní bezpečnostní alarmy, zakoupené z prostředků městské části pro zvýšení bezpečnosti našich seniorů.

Závěrem mi dovoluji poděkovat policistům za zajímavou přednášku a pracovníkům chvalského zámku za vstřícnost a přípravu sálu pro přednášku.

*Jitka Pilcová, OSVZ, preventista kriminality*



## Nové povinnosti obce při údržbě a úklidu chodníků

Vážení občané Horních Počernic, v březnu letošního roku jsem vás v úvodníku HPZ informoval o důsledcích jednoho přijatého legislativního nástroje - novely zákona o pozemních komunikacích. Dnes nám už nepomůže lamentovat nad nedomyšleným záměrem a zejména praktickými dopady tohoto předkladu zákona z pera jednoho ze starostů a také senátora Jaroslava Kubery. Snad jen dodám, že kdyby pan senátor a teplický primátor více předvídal dopad ekonomické krize, která se v letošním roce dostavila v plné síle včetně dopadů na hospodaření měst a obcí, možná by svůj návrh odložil do doby návratu k prosperujícímu hospodaření státu i komunit. Ale pozdě bycha honit, zůstaňme na zemi. Již v polovině října nás zima pěkně vystrašila a pádně nám připomněla naše starosti i povinnosti, které jarní novela zákona o pozemních komunikacích přinesla. Podívejme se pod pokličku správy obce a zrekapitulujme všechno, co se po přijaté novele zákona událo jak v podmínkách obce - tedy hlavního města Prahy, tak Městské části Praha 20. Pokud jde o kroky Prahy, budu muset být poněkud zdrženlivý, jednak proto, jak málo se pohledem okrajové městské části HMP za těch pár měsíců v této věci stalo, i proto, že stále věřím, že představitelé hlavního města vyslyší naše volání a pomohou nám s novými povinnostmi zejména finančně. Pokud jde o vykonanou činnost dílem naší městské části, pak vás budu rád informovat o daleko větším rozsahu přijatých opatření pro počernické chodníky, které jsme postupně a promyšleně přijímali. Zaprvé vymezení rozsahu povinností, zmapování rozsahu všech chodníků, identifikace jejich vlastníků, zanesení do map a vytvoření představy o reálné možnosti jejich správy a úklidu. To vše z pohledu nejen praktického, ale také legislativního. Výsledkem této náročné práce je mapa Horních Počernic, která vymezuje, o které chodníky se v zimě

starat budeme a o které ne. Tady je třeba ještě připomenout, že hlavní město Praha nám dopisem 1. náměstka primátora v září sdělilo, že ze spravovaného území městské části Praha 20 bude technická správa komunikací - pro tyto účely zřízená organizace Hlavního města Prahy - uklízet pouze několik desítek metrů dlouhé chodníky podél ul. Chlumecká v obchodních lokalitách podél Mc Donaldu ve směru vpravo a Hornbachu ve směru vlevo k nám. Na "srostlém" území městské části Praha dále ani metr! A to včetně chodníků podél vybrané sítě komunikací, které na našem území TSK spravuje (Náchodská, Božanovská, Ve Žlábku, Bystrá, Bártlova). To je velmi špatná zpráva a dostupnými prostředky se jí ještě bráníme. Vraťme se ale k té počernické mapě chodníků. Návrh vymezení, resp. redukce úklidu chodníků byl projednán v radě městské části a po jeho schválení bylo požádáno hlavní město Praha o zařazení negativně vymezených chodníků, resp. jejich úseků do souhrnné vyhlášky HMP vydané k tomuto účelu za celé město Praha. Dále městská část objednala informační tabulky, oznamující neprovádění zimní údržby chodníků, které běžnou formou dopravního značení v nejbližších dnech instaluje odbor MH na začátky omezených úseků. To znamená, že o tyto úseky se městská část starat nebude a budou pro chodce uzavřeny. Vše ostatní, to jest celkově zhruba 60 běžných kilometrů chodníků uklízet budeme. A to v duchu příslušné vyhlášky hlavního města Prahy, která vymezuje m.j. dobu, za kterou musí být sníh z chodníků odstraněn, do jaké míry cm může sníh zůstat na chodníku, čím se smí provádět posyp atd. K zabezpečení tohoto náročného úkolu, jehož aktuálnost přichází s letošní zimou, jsme schválili podrobný plán zimní údržby chodníků včetně vymezení potřebných pracovníků i techniky a pohotovostní služby. Dále jsme pro část povinností vypsali výběrové řízení na obchodního part-

nera, který nám s povinnostmi pomůže. Městská část zakoupila, pochopitelně formou leasingu, jeden univerzální uklízečský stroj včetně potřebných nástaveb, který by měl zvládnout i ve vícesměnném provozu podstatnou část našeho úkolu. Celkový objem investičních prostředků, které k této povinnosti musíme vynaložit, odhaduji na min. 2,5 mil. Kč, rozsah potřebných provozních výdajů (podle průběhu zimy) očekávám také mezi 2 - 3,5 mil. Kč. To vše za současného snížení dotací od hl. m. Prahy, které nás v příštím roce v rozsahu cca 5 mil. čeká. Za této situace mi nezbyvá, vážení občané, než abych vás upřímně požádal o součinnost. Budeme se snažit splnit své povinnosti, ale budeme vděční za každý metr chodníku, který sami uklidíte. Tak jako jste to dělali dosud. Dále prosím o toleranci našich rozhodnutí, který úsek chodníků a v jakém rozsahu z povinností údržby vyjímáme. Stejně tak prosím i o toleranci nových označků, které upozorní na neuklizený chodník. I těch budou desítky na našich nárožích. Dále prosím všechny naše občany, zvláště staršího věku, aby omezili svůj pohyb na chodnicích i komunikacích, dokud nebude sníh uklizen. Hlavní město sice pojišťuje celý rozsah chodníků v Praze, ale přece jen žádná pojišťka Vám zlomenou nohu nevytléčí. Zkrátka a dobře, nový úkol městské části ve správě a úklidu chodníků bez aktivní účasti občanů nevládneme. Už teď bych vám chtěl poděkovat za vaši spolupráci. Až skončí letošní zima, vše pečlivě vyhodnotíme a podáme vám potřebné informace, jak to s chodníky v Horních Počernicích dopadlo. Závěrem mi dovozte, abych také poděkoval pracovníkům odboru místního hospodářství v čele s Jaroslavem Pířou za dosud vykonané práce i za vzorné splnění nových povinností v nadcházející zimě.

*Ivan Liška, starosta*

## Modré hody na Chvalech

V sobotu 19. září jsme strávili příjemné odpoledne v areálu Chvalského zámku na naší akci Modré hody. Kdo přišel, nelitoval. Podávaly se vepřové speciality, které připravili kuchaři z hotelu Chvalská tvrz, opékala se vepřová kýta, k pití byl dostatek piva i limonád pro děti. Akci doplňovala živá hudba a dobře dokreslovala atmosféru pěkného dne i posezení s přáteli. Ani děti se nenudily. Celé odpoledne se jim věnovala dvě děvčata, a tak měli rodiče trochu času odpočinout si od každodenního shonu a starostí. Místní organizace ODS v Horních Počernicích bude příští rok organizovat obdobnou akci znovu, aby mohli občané při dobrém jídle a pití strávit s námi další příjemný den.

*Ing. Josef Straka, předseda MO ODS*





## Partnerství mezi městy podporuje mnohojazyčnost

V dnešní době evropského sjednocování si Horní Počernice svých partnerských vazeb s městy Mions a Brunsbüttel velmi váží a náležitě o ně pečují. Potvrzují to další dvě akce výboru pro partnerství v září a říjnu tohoto roku: čtyřdenní pobyt deseti frekventantů kurzu francouzštiny při místním DDM a týdenní výměnný pobyt německých studentů v Základní škole Ratibořická. Díky mezinárodnímu partnerství se už několik let vytvářejí vazby nejen mezi nejrůznějšími institucemi, ale především vznikají osobní přátelství mezi jednotlivými občany. A právě v tom spočívá největší přínos těchto společných akcí.

Evropská unie vyváří pestrou mozaiku národů, kultur, zvyklostí a jazyků. V sedmadvaceti státech hovoří pět set milionů občanů třiaadvaceti úředními jazyky. Přestože si podle nejnovějších studií tři ze čtyř obyvatel EU uvědomují přínos jejich znalosti, pro sebezdokonalení v této oblasti podnikají jen málo. „To se ovšem nedá říct o deseti frekventantech kurzu francouzštiny při DDM v Horních Počernicích, kteří se rozhodli na vlastní náklady vycestovat na několik dnů do jižní Francie, aby si své znalosti ověřili,“ říká lektorka Ing. Jana Jelínková, která celý pobyt s francouzskou stranou iniciovala a koordinovala. Mnohojazyčnost patří podle jejího názoru k základním principům evropského projektu. „Naše jazyky sice odrážejí rozmanitost obou kultur, ale zároveň nám umožňují vzájemné porozumění. Jsou pro nás potřebné ke komunikaci v profesním i soukromém životě, neboť se stále častěji setkáváme s lidmi z jiných zemí. Studium jazyků je třeba podporovat v každém věku,“ říká Jana Jelínková, která deset žáků ve věku od 30 do 62 let doprovázela.



**Příjezd frekventantů kurzu na radnici v Mions, vlevo antické divadlo v městě Vienne**



### Výlety za historií

Hostitelé z Mions poskytli frekventantům kurzu ubytování v rodinách, aby měli příležitost blíže se seznámit se způsobem života ve Francii a hlavně konverzovat s rodilými mluvčími. Členové tamního Comité de Jumelage v čele s prezidentkou Monique Chapat připravili během čtyř dnů bohatý program. Hned prvním výjimečným zážitkem byla návštěva antických památek v bývalém hlavním městě římské provincie Allobroges, dnes známém pod jménem Vienne. Antické divadlo s kapacitou 13 tisíc diváků a rozsáhlá archeologická lokalita ve čtvrti Saint - Romain - en - Gal uváděly každého v úžas. Vykopávky zde začaly v roce 1967 a odhalily ulice, rozsáhlé lázně, městský mobiliář a přepychové domy s nádhernými mozaikami.

### Starým Lyonem

Následující den patřil návštěvě Lyonu. Dojem z hlavního města francouzského regionu Rhône-Alpes nikomu nezkazila ani stávka dopravců, protože metro je zde řízeno automaticky a jezdí tedy bez řidiče. Lanovka na kopec Fourvière zastavuje přímo v centru římského Lyonu, cesta pak vede dále nahoru po Chemin de la Rossé až k bazilice Panny Marie z Fourvière. Odtud se nabízejí úžasné výhledy na pamětihodnosti města, především vysoko se tyčící věže katedrály sv. Jana. Na každého zapůsobila i procházka Starým Lyonem, čtvrtí s úzkými uličkami, pasážemi a prohlídkou středověkých či renesančních domů. To vše bylo zakončeno ochutnáv-



**Muzeum antických památek Saint-Romain-en-Gal ve Vienne  
Hornopočernický zpravodaj**



kou lyonské gastronomie v jednom z místních hostinců zvaných bouchons.

## Češi, hrajte pétanque!

Překvapením pro všechny a pro mnohé také premiérou byl turnaj v pétanque, který je v zemi galského kohouta národním sportem číslo tři a hraje ho tu snad každý. Čeští hráči v něm obstáli se ctí a mnohými odvážnými hody i „citem pro kouli“ Francouze udivovali.

V režii jednotlivých rodin byl také program posledního dne. Mionští nabídli studentům nádherné výlety do Grenoble, města položeného v údolí a obklopeného pohorymi francouzských Alp Vercors, Belledone



**Jízda lanovkou k pevnosti Fort de la Bastille nad řekou Isere je výjimečným zážitkem, stejně jako překrásný výhled na Grenoble. Dole kraj mezi Lyonem a Mâconem, kde se rodí Beaujolais.**



a Chartreuse. Jízda lanovkou k pevnosti Fort de la Bastille nad řekou Isere byla výjimečným zážitkem, stejně jako překrásný výhled do údolí, na okolní pohoří a celé město.

Další skupina navštívila více než stohektarový lyonský Park Tête-d'Or, pro milovníky vína byl zase připraven výlet do kraje mezi Lyonem a Mâconem. Kromě ochutnávky Beaujolais byly zážitkem pro všechny procházky malebnými vesničkami v oblasti Pierrres Dorées.

## Úskalí francouzské konverzace

Hodnotit pobyt ve Francii by ale měli především ti, pro které byl určen. Zde jsou jejich názory a dojmy: „Studijní pobyt v Mions se pro mě stal nezapomenutelným zážitkem. Dostalo se mi příležitosti strávit několik dní v rodině Marcelle Diruscio, která mě vřele přijala a svou vstřícností mi pomáhala zvládnout úskalí francouzské konverzace běžného života.



Moje poděkování patří nejen jí, ale vlastně všem francouzským přátelům, kteří nám věnovali veškerý svůj čas a připravili na každý den velmi zajímavý program,“ říká Věra Geršlová /foto/.

Její kolegyně Miluše Bodláková souhlasí



a dodává: „Prožila jsem opravdu krásné chvíle u manželů Jacqueline a Jean-Claude Peyron a dalšími francouzskými přáteli, jejichž bezprostřednost a vstřícnost mě překvapila. Pobyt v Mions mě bude určitě motivovat k intenzivnější přípravě na hodiny francouzského jazyka,“ netají se nadšením Miluše /na fotografii vpravo se svou hostitelkou Jacqueline Peyron/.



„Každý z nás, tak jsem to alespoň vnímal na sobě a ostatních cestou do Mions, byl plný očekávání a zároveň určité nervozity. Lidé, kultura a především jazyk v nás vzbuzovaly pochopitelné obavy, ale vřelé přivítání nás jich rychle zbavilo. Každý z nás byl přidělen k někomu do rodiny a první večer se tak stal zatěžkávacím testem. Po několika obligátních frázích o za-

městnání, rodině, věku a bydlení jsem shledal, jak jsem celé ty dva roky studia francouzštiny proflákal. Okamžitě jsem se ocitl v hluboké depresi, která se střídala s frustrací, a tyto pocity mě, i když ne tak intenzivně, do konce pobytu už neopustily,“ popisuje své dojmy Jan Voleský. „Bydlel jsem ještě s jedním žákem u Alaina a Genevieve Nyffenegger, báječných lidí se srdcem na dlani. Nad rámcem oficiálního programu s námi navštívili řadu zajímavých míst, například muzeum bratří Lumierů, manufakturu ruční výroby papíru, farmu s výrobou sýrů, historický lom na písokovec, vinařskou oblast... Snesli nám, co nám na očích viděli, a kromě toho s nimi byla úžasná legrace!



Zaujal mě i způsob, jakým si

Francouzi dokáží užívat života, nemyslím však materiální statky. Na rozdíl od nás se tolik nehoní a dokáží vychutnat i tak elementární a každodenně obyčejnou věc jako je snídaně. Nejsou na vrcholu zuřivosti, když před nimi někdo na semaforech dvě vteřiny zaváhá. Nejvíce markantní rozdíl vidím ale v úrovni pohostinství a stravování. Jsem velice vděčný především naší lektorce Janě Jelínkové, že jsem se mohl pobytu zúčastnit. Nesporně mě tato zkušenost podpořila v intenzivnějším pokračování studia francouzštiny. Ale především jsem poznal zajímavé lidi, navázal s nimi kontakt, který se při dobré snaze bude nadále rozvíjet formou korespondence a vzájemných návštěv,“ říká Jan Voleský.





Markéta Kudrnová přijala nabídku ke studijnímu pobytu ráda i přesto, že má dvě malé děti, o které se ale doma ochotně postaral manžel. „Je známo, že partnerství



evropských měst vytváří příležitost k vzájemnému poznávání, výměně zkušeností, názorů a překonávání historicky podmíněných předsudků a přirozené lidské nedůvěry,“ říká

Markéta. „Cestuji velmi ráda. V cizině si ale uvědomuji jednu skutečnost, že strachem z jinakosti trpíme úplně všichni bez ohledu na národnost, vzdělání, majetkové poměry, věk či barvu pleti. Není třeba to popírat, je to logické a lidské. Prvním pokusům o navazování styků s cizí kulturou vždycky předchází překonávání oboustranné nechuť. Mně osobně se osvědčila pokora. Pokud mám skutečný zájem někam proniknout, je třeba zapomenout na všechno, co už vím, potlačit očekávání a individuální potřeby. Chce to jen přijmout pravidla domácího hřiště a úsměv, ten je vždycky odzbrojující. A pak nevycházíte z úžasu. Ne nad tím, jak jsme jiní, ale jak jsme stejní. Ačkoliv žijeme v rozdílných společenských nebo morálních systémech, prostý člověk reaguje na svět všude stejně. Líbí se nám stejné věci. Rozdíl je jen v úsilí, které na jejich dosažení musíme vynaložit. Také nám stejné věci vadí, jen to dáváme najevo s rozdílnou měrou razance. Myslím, že na všech kon-



tinentech a ve všech zemích, bez ohledu na ekonomickou vyspělost nebo vládnoucí ideologii, najdeme stejné kategorie lidí. Houfy rozpustilých školáků, rozchechtané pubertáky, unavené čerstvé maminky, zaneprázdněné podnikatele, milující babičky nebo arogantní suverény. Teprve tyhle hranice lidí skutečně rozlišují. Návist mezi národy je tak nepřirozená, že nezbyvá nic jiného, než ji živit uměle. Nechci působit jako někdo, kdo pochopil svět, ale je pravda, že když se kdekoli v cizině spolehnete na normální lidi, nemůžete dopadnout špatně,“ uzavírá Markéta Kudrnová.

S programem souvisely také dva společenské večery a setkání s představiteli města Mions. Starosta Paul Serres, radní i zastupitelé přišli pozdravit „staré“ i nové přátele z Horních Počernic a diskutovat

o konkrétních společných projektech v nadcházejícím roce, frekventanti se zase rádi svěřili s čerstvými dojmy z Francie. Všichni jsme se shodli v názoru, že skutečná mezinárodní spolupráce se nemůže omezit pouze na formální deklarace. Naší společnou snahou je umožnit občanům obou spřátelených měst poznat nejen památky a zajímavá místa v partnerské zemi, ale hlavně běžný život hostitelů. Navzdory tomu, že podobné projekty obvykle nemívají dlouhé trvání, nám se díky této filosofii daří naše vztahy udržovat a dokonce rozšiřovat.

Dana Mojžíšová,  
foto autorka, Monique Chapat  
a Robert Einig



Žáci francouzštiny se svými hostiteli, nahoře oficiální večere se starostou Mions Paulem Serresem.  
Hornopočernický zpravodaj

## Třetí kolo studentských výměnných pobytů v ZŠ Ratibořická

Žáci devátého a osmého ročníku naší školy zahájili další část výměnných pobytů se svými vrstevníky z brunsbüttelského gymnázia a reálné školy. Pro naši školu je to už třetí běh, ale pro žáky těchto tříd premiéra. Společný program v prvním říjnovém týdnu byl sestaven z několika částí: poznávání historických míst našeho hlavního města ve třech dlouhých okruzích, seznámení se s historií Chvalského zámku a jeho stávajícími expozicemi. Nechybělo ani sportovní vyžití v podobě míčových her v tělocvičně a terénní běh ve svépravicovém lesíku. Žáci měli také možnost zblízka poznat činnost naší školy, neboť i zde byl pro ně připraven program. Díky přívětivému počasí můžeme na konto úspěšných akcí připsat i celodenní výlet s prohlídkou hradu Kost a návštěvu Prachovských skal. Ten den si všichni náramně užili. Nálada byla skvělá a netřeba ani rozvádět, jak zejména v prostorách hradní mučírny, kde bylo dětem dovoleno vyzkoušet některá náčiní, veselí gradovalo! Během tzv. rodinného dne navštívily děti ještě další zajímavá místa mimo Prahu.

Soudě podle reakcí všech zúčastněných můžeme celý týden považovat za velmi úspěšný. Bylo pro nás zajímavé a potěšující sledovat chování německých dětí: první den pobytu se zdály být jaksi zakřiknuté, to však byl důsledek zdlouhavé cesty i počáteční trémy. Od druhého dne byli všichni stále veselejší a vzájemná komunikace nabývala na obrátkách, takže záhy bylo možno pozorovat jeden kompaktní a dobře se bavící kolektiv. Právě v těchto okamžicích jsme si my dospělí uvědomovali, že naše snažení má smysl.



**Společný program výměnného pobytu německých dětí měl několik částí: poznávání historických míst našeho hlavního města, výlet na hrad Kost a do Prachovských skal**



To, že německé děti přirostly k srdci nejen našim žákům, ale i jejich rodičům, bylo zřejmé. Často o tom s námi hovořili a bylo to vidět i při dojemném loučení. Rodiče mají podstatný podíl na spokojenosti našich hostů a patří jim náš velký dík za obětavost a vynikající péči po celý týden.

Naši němečtí přátelé Irmgard Kiesow-Jacob, Dirk Jochimsen a Jana Storjohann s námi absolvovali celý program jako pedagogický doprovod. Příjemné chvíle také strávili při společenských akcích s ředitelkou školy Janou Neudertovou, starostou Ivanem Liškou nebo členy Výboru pro partnerství. Děkujeme také pracovnícím naší školní jídelny, které hostům připravovaly výborná jídla a pro slavnostní závěrečný večer skvělé lahůdky.

Náročný týden uběhl jako voda a 6. října jsme se opět loučili doslova ve znamení slziček. Co probíhalo po odjezdu vlaku, to jsme se dozvěděli hned druhý den z krásného děkovného dopisu od Irmgard Kiesow-Jacob: *“Když se vlak rozjel, děti si ještě dlouho utíraly slzy. Pak asi hodinu bylo úplné ticho. Všem bylo opravdu líto, že odjíždějí. Teprve později se děti začaly bavit o plánech na vaši návštěvu u nás...”*

U nás ve škole se všechno vrátilo zpět k normálnímu vyučování. Protože se ale žáci stále vraceli k pobytu německých kamarádů, udělali jsme malou anketu. Její vý-



sledky nás ujistily o celkové úspěšnosti uplynulého týdne. V poslední otázce, jak se těší na návštěvu v Německu, zvolili téměř všichni odpověď „velmi“. Přejeme našim dětem, aby druhá část výměnného pobytu, která je čeká příští rok v červnu v Brunsbüttelu, splnila jejich očekávání.

*Michaela Kovalová,  
učitelka německého jazyka*



## Děti ze školní družiny ZŠ Ratibořická v divadle a na Drakiádě

Dne 9. října 2009 navštívila naše školní družina při ZŠ Ratibořická představení středověkého divadla Traken. Dětem se rytířské klání o dobro a zlu velmi líbilo. Děkujeme všem účinkujícím a zvláště panu Novákovi, který nám vyšel vstříc časem i cenou.

Dne 13.10.2009 se v naší školní družině konala ve spolupráci s K Klubem a za pomoci grantu MČ Horní Počernice Drakiáda. Přes uplakané počasí, ale za pomoci vydatného větru, se dětem draci přeci jen vznesli. Za odměnu si pochutnaly na vypečených koblížkách a houstičkách z Pekařství Moravec, jehož majiteli za tento dar velmi děkujeme.

*Zuzana Kopsová, vedoucí ŠD*



## Nové multifunkční prostory pro družinu ve Stoliňské

Dne 30. září 2009 se uskutečnilo slavnostní otevření nových multifunkčních prostor pro družinu. Na ploše téměř 100 metrů čtverečních najdou děti prostor nejen pro hru a relaxaci, ale mají zde i možnost prohlubování rozvoje výtvarných technik v pracovní části naší nové družiny.

Děti poděkovaly kulturním programem. Pod vedením vychovatelek Krajňákové, Povolné, Svozilové a učitelky Heryánové zaujaly asi šedesát přítomných hostů zpěvem, tancem a scénkou. Více jak dvousetletou tradici školy a z ní plynoucí odpovědnost za výchovu a vzdělávání poutavě připomenul kronikář Ing. Hubert Antes.

A jak to všechno začalo? Jelikož se jednalo o prostory nevyužívané téměř pět let, bylo třeba začít je nějak pro potřeby školy upravit. Na samém počátku byl smělý nápad Evy Déduchové, vedoucí odboru školství MČ, využít prostory pro potřeby družiny. K tomu bylo třeba uskutečnit rozsáhlou rekonstrukci. Vzhledem k tomu, že se původně jednalo o šatny pro plavecký bazén, bylo třeba kompletně předělat nejen stávající příčky, ale hlavně rozvody elektřiny, plynu a vzduchotechniky. Nemalé úsilí si vyžádala také úprava stropu, vzhledem k nutnosti dodržení stávajících hygienických norem se musela měnit původní okna za nová, aby splňovala nároky na osvětlení prostoru.

Chceme touto cestou poděkovat Městské části Praha 20 a starostovi Bc. Ivanu Liškovi za podporu rekonstrukce našich nových prostor, radním a zastupitelům za schválení realizace projektu a architektce



Ing. Haně Pochmannové za obětavost a ochotu při přípravě projektu i samotné realizaci stavby. Děk patří také firmě Geostav Czech a.s., jmenovitě Ing. Davidu Steckerovi za poctivě odvedené stavební práce. Spokojenost dětí v družině je dokladem dobře odvedené práce, proto všem patří naše poděkování.

Martin Březina,  
ředitel ZŠ Stoliňská

### Pestrý úvod školního roku

Ne všechno se můžeme naučit ve školních lavicích, proto nám učitelé jednotlivých předmětů připravili pestrý program, který doplňuje a rozšiřuje učivo: planetárium, dějepisné vycházky, divadlo...

29. září se nám líbil pořad Nebojte se románů, herec Karlovarského divadla nás seznámil s autory románů 19. a poč. 20. století. V roli Viktora Huga zapojil do děje i naše spolužáky, pobavil, ale dokázal zkrotit i nezkrotitelné žáky.

V následujícím měsíci se chystáme na umělecká díla Veletržního paláce, na koncert přibližující skupinu Beatles a zavítáme i do kina na americký film zachycující klasické české pověsti - Kněžna Libuše.

Žáci 7. ročníku FZŠ Chodovická

### Jak jsme si nakreslili školní řád

Abychom zdárně absolvovali další školní rok, v jeho úvodu bývá zvykem opakování pravidel chování. Při výtvarné výchově jsme pokročili ještě dále - jak známo, člověk si lépe zapamatuje, když slyší a vidí zároveň... Paní učitelka nám ukázala znaky, které mají za úkol usměrňovat chování cestujících v městské dopravě. Inspirovali jsme se jimi a nakreslili situace vystihující základní pravidla chování ve škole. Nejlepší práce jsme vystavili na chodbě, takže teď už jen, aby obrazový zákoník fungoval!

kresba B. Nováková  
foto H. Rýdlová



Od září se opět na naší škole rozběhly zájmové kroužky. Děti mají možnost navštěvovat kroužek výtvarný, sportovní hry, fotbalovou přípravku a kroužek hip-hopu a moderního tance. V letošním školním roce je o kroužky nebývalý zájem.

**Naši jubilanti narození v listopadu**

Vacková Irena  
Konrád Václav  
Sklenářová Emilie  
Vaněk Václav  
Kaválek Josef  
Kejla Miloš  
Makalová Anna  
Vondráček Oldřich  
Erlebachová Vlasta  
Kříž Zdeněk  
Krejnická Milada

Zajíčková Marie  
Chylík Bohumír  
Raková Jitka  
Fürbachová Jana  
Tachecí Alena  
Hajer Jiří  
Aslanyan Tigran  
Lapeš Zdeněk  
Fíček Jaroslav  
Málková Anna  
Soukup Vladimír

**Všem přejeme hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.**

*Dle pokynů Magistrátu hl. m. Prahy nemůže redakce HPZ zveřejňovat věk jubilantů, porušila by tím zákon na ochranu osobních údajů č. 101/2005b.*



**Vzpomínáme**

Dne 7. listopadu 2009 uplyne již rok od chvíle, kdy odešel náš drahý tatínek pan **Karel Puszka**

*S bolestí rodina děkuje za tichou vzpomínku*

Se zármutkem oznamujeme všem přátelům a známým, že nás 13. října letošního roku ve věku 78 let navždy opustil pan **František Turek** z Horních Počernic.

*děti*

**Senior akademie učí, jak být více v bezpečí**



**Jak ochránit svůj majetek a zdraví, jak se zachovat v případě domácího násilí či jaké povinnosti mají majitelé psů v metropoli se během dvou měsíců naučí senioři v Praze 14. Od předposledního zářijového týdne mohou v městské části každé pondělí nebo úterý navštívit Senior akademii Městské policie hl. města Prahy.**

Každý týden čeká zájemce přednáška na vybrané téma, 6. září se například senioři v Centru vzdělávání a veřejného internetu dozvěděli vše, co je zásadní pro bezpečný chov psů na území hlavního města. Posluchači se zájmem naslouchali, jaké platí zákony a městské vyhlášky pro chov či jaké nemoci mohou neodčervení čtyřnozí chlupáčci přenášet. Lektorka z útvaru prevence kriminality městské policie Eva Hofmanová ale také zdůraznila, jak věrný a užitečný může pes být. Psi často pomáhají bezpečnostním složkám při záchraně lidských životů, vyhledávají zasypané i ztracené osoby a slouží jako asistenti handicapovaných. „Naposledy například naši psi pomáhali při záchranných pracích v Soukenické ulici, kde se na dělníky zřítla část domu,“ uvedla Hofmanová. V metropoli podle ní žije v současnosti na 250 tisíc psů, ale jen část z nich je registrovaná. V celé České republice je okolo jednoho milionu psů. Může být rodinným miláčkem, ale jeho místo v rodině z hlediska ci-

tových vazeb by vždy mělo být až za jejími lidskými členy. Hofmanová také zopakovala, jaké povinnosti mají majitelé psů, například od 1. ledna 2005 musí být každý pes starší šesti měsíců označen čipem nebo tetováním a následně jej musí majitel do třiceti dnů přihlásit do evidence. Na přednášce byla také jednaosmdesátiletá Květa Slavíková. „*Jsem teprve na první přednášce, ale velmi se mi líbila a získala jsem užitečné informace,*“ podotkla. Během akademie navštíví účastníci také trojský útulek, operační středisko městské policie nebo policejní muzeum na Karlově. V jejím rámci funguje i program Setkávání se seniory. Během přednášek vyberou lektori neaktivnější občany, kteří poté absolvují týdenní soustředění, kde získají lektorské základy a mohou předávat informace svým vrstevníkům nebo rodině. Ukončení akademie v Praze 14 je naplánováno na 22. a 23. listopadu.

„*Senior akademie a přednášky jsou nedílnou součástí našich preventivních programů. Senioři se stávají často oběťmi různých podvodníků a kriminálních a my se snažíme i touto cestou aktivního přístupu k seniorům takovým situacím předcházet,*“ konstatoval první náměstek primátora pro bezpečnost Mgr. Rudolf Blažek.

*(teg)*

**PROGRAM ZO SENIOŘI v listopadu 2009**

středa 4. listopadu  
**EMAUZSKÉ OPATSTVÍ**  
Komentovaná prohlídka  
Sraz v 10.00 hod., odjezd v 9.30 hod.  
ze stanice Č. Most  
Vstupné 20,- Kč  
vede Ilona Juklová

středa 11. listopadu  
**PROGRAM V KLUBOVNĚ**  
Členská schůze, organizační záležitosti, předání vstupenek do divadla, volná zábava.

Sobota 14. listopadu  
**DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ**  
**MANŽELSTVÍ NA ZKOUŠKU**

Divadlo Horní Počernice  
Začátek v 19.30 hod.  
Vstupenky v klubech – dle včasného přihlášení  
Cena 30,- Kč

středa 18. listopadu  
**BESEDA NAD KRONIKOU**  
vede pan Ing. Antes  
začátek ve 14.00 hod.

sobota 21. listopadu  
**VYCHÁZKA**  
Přes Vidouli ke Šmukýřce  
sraz v 10.00 hod. na nástupišti metra „B“ Jinonice  
vede paní Černá – SPCCH Prosek

středa 25. listopadu  
**ŽIVOT LIDÍ V LAOSU**  
Beseda o cestě pana Ing. Šonky  
začátek ve 14.30 hod.

středa 2. prosince  
**BURZA – VYMĚNÍM**  
nebo daruji cokoli  
kdo nechce měnit, může hrát hry  
nebo karty  
začátek ve 14.00 hod.

**Zveme všechny seniory**  
**Horních Počernic**  
**do našich řad.**

*Ilona Juklová, tel.: 212284714*

**Srdečně zveme na koncert**  
**renesanční hudby**  
**29.11.2009 v 16 hodin**  
**v kostele sv. Ludmily**  
**na Chvalech**  
**vystoupí vokální soubor**  
**Octopus Pragensis**



# NOVÉ MĚSTSKÉ CENTRUM PRAHY 20 KULTURNÍ PAMÁTKA CHVALSKÝ ZÁMEK

DOBĚŘETE PŘEHLED NAŠICH AKCÍ POMOCÍ KANÁLU RBS NEBO facebook, KDE SE MŮŽETE I AKTIVNĚ PODĚLIT O ZÁŽITKY Z AKCÍ

Chvalská tvrz 857, 193 00 Praha 20 – Horní Počernice, tel. 281 860 130,  
<http://www.chvalskyzamek.cz>, e-mail: [infocentrum@pocernice.cz](mailto:infocentrum@pocernice.cz)

Spojení: Konečná stanice metra linky B – Černý Most, bus 221, 222, 223, 261, 273, 353, 303, 304, 398, první zastávka – Chvaly.

## Ohlédnutí za historickými slavnostmi na Chvalském zámku

Počátkem října se na Chvalském zámku konaly už podruhé historické slavnosti. V letošním roce byly zahájeny divadelním představením Zkrocení zlé ženy v podání souboru historického tance Regii Caroli Regis. Úsměvná adaptace klasické Shakespearovské hry plná tance, zpěvu ale i šermu rozehrála srdce odvážných návštěvníků, kteří přišli navzdory velmi chladnému počasí v hojném počtu na nádvoří



Na nádvoří Chvalského zámku se tančily renesanční, barokní, cikánské, ale i společenské tance.



Chvalského zámku. Protagonisté příběhu upoutali nejen svými hereckými a tanečními výkony, ale též nádhernými dobovými kostýmy.

## Přehlídka tanců a dobových oděvů

V sobotu odpoledne pokračovaly slavnosti přehlídkou historických tanců v podání několika tanečních souborů z celé republiky. Až z Brna přijel soubor Aliquando, z Plzně k nám zavítal soubor Srdcové eso, z Liberce The Wings. Ostatní taneční soubory Iris, Molechet a Saltum Dare byly z Prahy. Viděli jsme tance renesanční a barokní, cikánské, ale i společenské z konce 19. století a počátku století dvacátého. Opět to byla nádherná přehlídka replik dobových oděvů, které do posledního detailu věrně



vypovídají o době svého vzniku. Tato akce si našla celou řadu příznivců, kteří strávili na zámku příjemně odpoledne. A stejně jako v loňském roce byl připraven program pro děti – rytířská klání dřevěnými zbraněmi, střelba z luku a výtvorné hrátky pro nejmenší. Na přípravě akce se podílela Městská část Praha 20 - Chvalský zámek, OS Molechet, OS MUM a Římsko-katolická farnost sv. Ludmily.

Jaroslava Schmidtová,  
kastelánka Chvalského zámku  
listopad 2009



## Přehled výstav a akcí v listopadu 2009

15.9. - 8.11.2009

### O vinohradnictví a víně

Expozice ze sbírek Národního zemědělského muzea ve Valticích

20.10. - 6.12.2009

### Pocta Miloslavu Hilskému

Kolektivní vzpomínková výstava k nedožitým 55. narozeninám Miloslava Hilského. V galerii Chvalského zámku se představí 26 umělců včetně organizátorky výstavy Jitky Hilské, která studovala scénické výtvarnictví na divadelní fakultě AMU a je členkou Nového sdružení pražských umělců.

10.11. - 13.12.2009

### Výstava Jiřího Šantrocha

Abstraktní obrazy

10.11. - 13.12.2009

### Výstava Václava Šebka

Fotografie

22.11.

### Výstava pro kočku

Podzimní umísťovací výstava opuštěných koček ve stodole a ve Špejcharu v areálu Chvalské tvrze

24. - 29.11.

### Patchwork pro každý den

Prodejná výstava pokrývek a drobných vánočních dekorací vyrobených touto technikou ve Špejcharu v areálu Chvalské tvrze.

### Každé druhé úterý v měsíci

od 16 do 17.15 hodin

### Univerzita třetího věku na Chvalském zámku

Srdečně zveme čtenáře HPZ na Univerzitu 3. věku, kterou na Chvalském zámku pořádá katedra mediálních studií Fakulty sociálních věd Univerzity Karlovy ve spolupráci s Knihovnou Národního muzea. Cyklus pravidelných přednášek se



Přednášky Univerzity 3. věku potvrzují na zámku až do dubna 2010.

Hornopolečnický zpravodaj



### Vernisáž vzpomínkové výstavy věnované Miloslavu Hilskému

koná od října 2009 do dubna 2010 vždy každé druhé úterý v měsíci od 16 do 17.15 hodin. Cílem kurzů je seznámit účastníky s rolí médií v současném světě a v každodenním životě. Přihlásit se můžete v infocentru na Chvalském zámku nebo na tel: 281 860 130.

### Přehled přednášek U3V:

10. listopadu 2009

### Média a žurnalistika v současném světě

8. prosince 2009

### Síla a moc marketingu

12. ledna 2010

### Dějiny českého televizního seriálu

9. února 2010

### Jak vypadá současná česká žurnalistika

9. března 2010

### O proměnách rozhlasového vysílání

13. dubna 2010

### Současná média a my

### Vzpomínková výstava věnovaná Miloslavu Hilskému

Výstava, která letos putuje v různých podobách po pražských galeriích, je nyní k vidění na Chvalském zámku. Kromě obrazů Miloslava Hilského jsou zde vystavena díla dalších dvaceti šesti autorů včetně organizátorky výstavy Jitky Hilské. Miloslav Hilský absolvoval na katedře scénického výtvarnictví na divadelní fakultě

AMU u akademického malíře Oldřicha Smutného. V letech 1990 – 1994 zde působil jako odborný asistent. Zemřel 1. dubna 1999 ve věku 45 let.

Jeho obrazy vycházejí ze vzpomínek na dětství a rodný Břevnov; domov je jeho hlavním tématem. Od prvních obrazů inspirovaných kubismem se přes fauvistické vlivy dostal k lyrickému vyjádření civilismu. Jeho oblíbenou technikou byl suchý pastel, postupně ho však kombinoval s ostatními technikami včetně koláží a asambláží, okrajově se také věnoval plastikám. Jeho obrazy jsou zastoupeny v soukromých galeriích doma i ve světě.

Autorky výstavy Jitky Hilské se ptáme, jak vybírala ostatní výtvarníky: "Výstava je vzpomínkou na Miloslava Hilského k jeho nedožitým 55. narozeninám a k 10. výročí od jeho smrti. Oslovila jsem především ty, kteří ho znali – rodinu, přátele, spolužáky a pedagogy," říká Jitka Hilská, "jedná se především o přátele naší rodiny. Vystavují zde například architekt David Vávra a Marcela Burdová z divadla Sklep, malířka Vendula Císařovská a sochař Petr Císařovský nebo inžinýr malíř Jaroslav Šolc. Další výraznou osobností je grafička Helena Horálková, ale i Alena Petříčková a Karel Prášek z Nového sdružení pražských umělců." Chvalský zámek se Jitce Hilské velice líbil. "Má své kouzlo, je na něm i na jeho okolí patrné, že znovu ožil. Galerie je prostorná, příjemně členitá a tím vhodná pro výstavy jednotlivců i větších skupin. Rekonstrukce a dostavba zámku je opravdu velmi zdařilá a citlivá."

O hudební doprovod se při vernisáži postarali Petr Hilský, Pavel Liptáke, Markéta Ambrožová a Miroslav Šidlo.

Jaroslava Schmidtová,  
kastelánka Chvalského zámku  
Foto Ondřej Sedláček



## Program divadla v listopadu 2009

Neděle 1.11. v 15.00

**JAK SE VODNÍCI USADILI  
V ČECHÁCH ANEB KOUZELNÝ PRO-  
UTEK A PRAOTEC ŠPLOUCH**

Úterý 3.11. v 19.30

**MANŽEL PRO OPALU**

6.–17.11.

**ČECHŮV DIVADELNÍ PODZIM**

Pátek 6.11. v 19.30

**EZOP**

Sobota 7.11. v 15.00

**ŠÍLENĚ NASTYDLÁ PRINCEZNA**

Sobota 7.11. v 19.30

**NÁJEMNÍCI PANA SWANA**

Neděle 8.11. v 15.00

**PROLHANÁ PRINCEZNA**

Neděle 8.11. v 19.30

**ZNALCI**

Pátek 13.11. v 19.30

**PAN HAMILKAR**

Sobota 14.11. v 15.00

**SNĚHOVÁ KRÁLOVNA**

Sobota 14.11. v 19.30

**MANŽELSTVÍ NA ZKOUŠKU**

Neděle 15.11. v 15.00

**JEŽIBABY Z BABINA**

Neděle 15.11. v 19.30

**POPRASK NA LAGUNĚ**

Pondělí 16.11. v 19.30

**MRTVÁ NEVĚSTA**

Úterý 17.11. v 19.30

**SVĚTÁCI**

Pátek 20.11. v 19.30

**KOA**

Sobota 21.11. v 15.00

**SLON BIMBO V TRAMTÁRII**

Úterý 24.11. v 19.30

**SCÉNY Z MANŽELSKÉHO ŽIVOTA**

Pátek 27.11. v 19.30

**SMÍŠENÉ (PO)CITY**

Neděle 29.11. v 15.00

**HONZA NEBOJSA**

Hornopočernický zpravodaj



Úterý 24.11. v 19.30, SCÉNY Z MANŽELSKÉHO ŽIVOTA

Neděle 1. listopadu v 15.00

**JAK SE VODNÍCI  
USADILI V ČECHÁCH**

*Divadlo Mrak - Havlíčkův Brod*

Výpravná pohádka plná kouzel a čarování,  
s písničkami o vodě, rybách a rybnících.  
Vstupné: 70, 60, 50 Kč

Úterý 3. listopadu v 19.30

**MANŽEL PRO OPALU**

Pátek 6. listopadu v 19.30

*J. N. Oldman*

**EZOP**

*DS Jiří Poděbrady*

Kratochvilná komedie s nenápadným pod-  
textem a dvanácti šlágry  
Režie: Jan Pavlíček

Sobota 7. listopadu v 15.00

*P. Faldus*

**ŠÍLENĚ NASTYDLÁ  
PRINCEZNA**

*DS Černý Petr Brandýs nad Labem*

Autorská pohádka pro celou rodinu

Sobota 7. listopadu v 19.30

*M. Cooney*

**NÁJEMNÍCI  
PANA SWANA**

*DS TMA Divadlo Terezín*

Brilantní komedie získala na Lounské di-  
vadlení přehlídce 2008 nejvyšší ocenění  
odborné poroty i cenu diváků.

Režie: Eva Andělová

**6. – 17. 11. 2009**

**ČECHŮV DIVADELNÍ PODZIM**

2. ročník přehlídky ochotnických divadelních souborů  
pořádá Divadelní sdružení Horních Počernic.

Vstupné na představení festivalu: dospělí 60, děti 30 Kč



Neděle 8. listopadu v 15.00

**PROLHANÁ PRINCEZNA***Zbraslavská divadelní společnost*

Činoherní pohádka

Režie: Svatoslav Mahelka

Neděle 8. listopadu v 19.30

*N. Werdelinová***ZNALCI***DS Tyl Říčany*

Šest lidí střední generace řeší svoje životní trauma emociálně a bez skrupulí.

Režie: Karel Purkar

Pátek 13. listopadu v 19.30

*Y. Jamiaque***PAN HAMILKAR***DS Svatopluk Beneš*

Příběh smutného hrdiny, který si chce za peníze vytvořit iluzi rodinného a přátelského kruhu.

Režie: Jiří Škoda

Sobota 14. listopadu v 15.00

*H. Ch. Andersen***SNĚHOVÁ KRÁLOVNA***DS Jiří Poděbrady*

Činoherní pohádka

Režie: Ladislav Langr

Sobota 14. listopadu v 19.30

*F. Lonsdale***MANŽELSTVÍ  
NA ZKOUŠKU***DS Maska Česká Skalice*

Konverzační komedie o tom, jak to dopadne, když se rozhodnete vyzkoušet svůj protějšek, zda bude ideálním partnerem v manželství.

Režie: Lída Kadaníková

Sobota 14.11. v 19.30  
**MANŽELSTVÍ NA ZKOUŠKU**

Hornopočernický zpravodaj

Neděle 15. listopadu v 15.00

**JEŽIBABY Z BABÍNA***DS J. K. Tyl Lomnice nad Popelkou*

Činoherní pohádka

Režie: Ladislav Sezima

Neděle 15. listopadu v 19.30

*C. Goldoni***POPRASK NA LAGUNĚ***DS J. K. Tyl Lomnice nad Popelkou*

Ztřeštěná komedie z prostředí italského rybářského městečka

Režie: Renata Tomešová

Pondělí 16. listopadu v 19.30

**MRTVÁ NEVĚSTA***DS Mršťa Pršťa Kouřim*

Starodávny příběh z Ukrajiny o prolínání dvou světů a mrtvých navrátilcích

Režie: Martin Drahovzal

Úterý 17. listopadu v 15.00

**O BÍLÉM ČERTOVÍ***DS A-Z Divadlo Milovice*

Činoherní pohádka

Režie: Miroslav Varta

Úterý 17. listopadu v 19.30

**SVĚTÁCI***DS Pódio Semily*

Komedie o třech venkovských fasádnicích, kteří si chtějí splnit sen a strávit aspoň jednu noc ve víru velkoměsta.

Režie: Zdeněk Lindner

Pátek 20. listopadu v 19.30

**IVAN HLAS TRIO***Koncert Ivana Hlase, Norbiho Kováce a Jaroslava Olin Nejezchleba*

Říká se, že Ivan Hlas je jediný český písničkář, který umí psát nejen o nešťastné, ale taky o šťastné lásce. Tohle téma je pro něj celoživotní jedničkou, a ačkoli je svými kořeny bluesman, v jeho rukopisu žádné beznadějně stížnosti nenajdete.

Po dlouhých letech se Ivan Hlas vrátil do klubů s menší muzikantskou sestavou. V triu jej skutečně kongeniálně doprovázejí kytarista Norbi Kovács a violoncellista Jaroslav Olin Nejezchleba. Všichni tři muzikanti jsou rockeři, kteří se nezaprou ani po „vytažení ze zásuvky“. Svědčí o tom i jejich skvělé loňské album *Láska jako oliva*.

Vstupné 150 Kč

Sobota 21. listopadu v 15.00

**SLON BIMBO  
V TRAMTÁRII***Liduščíno divadlo - Praha*

Veselá pohádka s maskami a převleky

Vstupné: 70, 60, 50 Kč



Ivan Hlas Trio, pátek 20.11. v 19.30

náš divadelní

Úterý 24. listopadu v 19.30 tip  
*Ingmar Bergman***SCÉNY Z MANŽELSKÉHO  
ŽIVOTA***Městské divadlo Mladá Boleslav*

Manželé středního věku procházejí náhlým rozchodem, po kterém poznávají lépe sami sebe.

Hrají Eva Horká a Martin Hrubý

Režie: Josef Kettner

Vstupné: 200, 180, 160 Kč

Pátek 27. listopadu v 19.30  
*Richard Baer***SMÍŠENÉ (PO)CITY**

Neděle 29. listopadu v 15.00

**HONZA NEBOJSA***Divadélko Kuba - Plzeň*

Pohádka o Honzovi, který se nebojí ničeho a nikoho, ani kmotry Smrti.

Vstupné: 70, 60, 50 Kč

**Předprodej na prosinec 2009 začne v pokladně divadla v úterý 10. listopadu v 16 hodin.**

Od následujícího dne jsou možné internetové rezervace nebo zakoupení vstupenek v pokladně Chvalského zámku (denně od 10 do 16 hodin). Nevyzvednuté vstupenky vracíme do prodeje po uplynutí sedmi dnů od zadání rezervace. Děkujeme za pochopení.

VYPRODÁNO

listopad 2009

Dopolední představení pro školy a školky v listopadu a prosinci:

**Čtvrtek 5.11. v 9.00**  
**O KOUZELNÉ KULIČCE**

**Úterý 10.11. v 9.00**  
**KLAUNÍK NOTÍK**

**Pátek 13.11. v 9.00**  
**O ČERVENÉ KARKULCE**

**Čtvrtek 19.11. v 9.00**  
**APRÍLOVÁ ŠKOLKA**

**Pátek 27.11. v 9.00**  
**PRINCEZNA KONVALINKA**

**Středa 2.12. v 9.00**  
**KDE SE VZALY VÁNOCE**

**Čtvrtek 3.12. v 9.00**  
**TŘI POHÁDKY NA VÁNOCE**

**Středa 9.12. v 9.00**  
**POHÁDKOVÝ BETLÉM**

**Pátek 18.12. v 9.00**  
**SNĚHÁNKY S MÍŠOU DOLINOVOU**

## PROSINEC 2009

**Pátek 4. prosince v 19.30**  
**Pavel Dostál**

### VÝTEČNÍCI

**Hraje DS Výtečníci**

*Režie: Jana Šůvová, Klára Šimicová,*

*Iva Ptáčková*

*Hudba: Jiří Hubený*

*Hudební spolupráce: Gábina Cincibusová*

*Technika: Mirek Novák, Tomáš Kříž,*

*Tomáš Sýkora*

Muzikál o jedné maturitní třídě, kde studenti místo her na počítači baví blbnout a hrát si. Úspěšné představení, které dalo jméno celému divadelnímu souboru mladých herců.

Vstupné 120, 100, 80 Kč.



Středa 9. prosince v 19.30, SLUHA DVOU PÁNŮ

Hornopočernický zpravodaj

**Středa 9. prosince v 19.30**  
**Carlo Goldini**

### SLUHA DVOU PÁNŮ

**DS Františka Kreuzmanna**

Navštivte s námi Benátky, místo nesmrtelné komedie Carla Goldoniho. Staňte se svědky toho, jaké to je sloužit dvěma pánům zároveň. Kdože má tu drzost? No přece Truffaldino, prohnáný, listivý a vtipný sluha. Chlapík, který baví dívky na celém světě už skoro tři století.

*Režie: František Kreuzmann*

*Hrají: Jan Potměšil, Ivan Remta,*

*Markéta Coufalová, Ivo Theimer,*

*Jana Kreuzmannová, Rostislav Trtík, Mi-*

*lada Čechová/Lucie Julínková,*

*Petr Herold*

Vstupné 200, 180, 160 Kč

**Neděle 13. prosince v 15.00**

### ENTENTÝKY

**Divadlo Viola Praha**

Říkadla, pohádky, rozpočítadla a písničky v řádu českého roku od jara do zimy v novém nastudování divadla Viola.

*Hudba a režie: Pavel Jurkovič*

*Hrají a zpívají: Radka Tesárková,*

*Josef Hervert a Martin Rudovský*

Vstupné 70, 60, 50 Kč

**Pondělí 14. prosince v 19.30**

### S PYDLOU V ZÁDECH

**Divadelní společnost Josefa Dvořáka**

V hlavní roli nestárnoucí Josef Dvořák, kterému postava prostého lidového chytráka poskytuje prostor pro řadu brilantních klaunských čísel.

Vstupné 300, 270, 240 Kč

**Čtvrtek 17. prosince v 19.30**

**Peter Quilter**

### JE ÚCHVATNÁ

**Produkce divadlo Kalich**

Florence Foster Jenkinsová byla bezkonkurenčně nejhorší operní pěvkyní všech



**čtvrtek 17.12. v 19.30 Jaroslava Kretschmerová v komedii JE ÚCHVATNÁ**

dob, což jí ale vůbec nezabránilo v tom, aby v polovině 20. století sklízela ovace a natočila několik desek. Pozoruhodná a poněkud výstřední dáma přezdívaná božská Flo je přesvědčena, že vládne výjimečně krásným sopránem. Síle její představy a také kouzlu její osobnosti není možno vzdorovat, a tak se stane, že Florence s pomocí hrstky nejvěrnějších uskuteční svůj sen a svou pěveckou kariéru zakončí nezapomenutelným koncertem v beznadějně vyprodané Carnegie Hall, zahrnuta potleskem, květinami a přízní publika. V roli božské Flo exceluje Jaroslava Kretschmerová, které vtipně napsaná hra dává možnost uplatnit obrovský komediální talent.

*Režie: Jana Kališová*

*Hrají: Jaroslava Kretschmerová,*

*Naďa Konvalinková, Ladislav Potměšil, Jan*

*Maxián, Lilian Malkina,*

*Daniela Bakerová*

Vstupné 300, 270, 240 Kč

**Sobota 19. prosince v 15.00**

### JAK TRAUTENBERK DĚLAL KRAKONOŠOVI DUCHA

**Divadlo Kompanyje**

Výtvarně bohatá krkonošská pohádka

Vstupné 70, 60, 50 Kč

**Sobota 19. prosince v 18.00**

### KONCERT PRO DVĚ HARFY A NEJEN PRO NĚ

Koncert pro dvě harfy patří stejně jako Zpívání pod vánočním stromem už neoddelitelně k vánočním svátkům v Horních Počernicích. Také letos bude znít v divadle krásná hudba v podání Jany Bouškové, Liбуše Váchalové, Jiřího Bouška a Jiřího Kubity. Interpretační umění účinkujících

a přátelská atmosféra koncertu slibují mimořádný zážitek.

Vstupné 200, 180, 160 Kč

**Neděle 20. prosince v 17.00**

## ZPÍVÁNÍ POD VÁNOČNÍM STROMEM

Tradiční setkání v přírodním divadle v zahradě svépravické školy. Za dvě desítky let se pro mnohé z nás stalo příjemným zakončením adventu a také letos se můžeme těšit na vánoční písně a koledy



**Dita Hořínková**

v podání Dity Hořínkové. Ta si letos pozvala pod vánoční strom hosta a věřte, že budete příjemně překvapeni. Vstup volný.

**Neděle 27. prosince v 18.00**

## RECITÁL DITY HOŘÍNKOVÉ A PAVLA VĚTROVCE

Zdá se vám půlhodinka v přírodním divadle se sopranistkou Ditou Hořínkovou krátká? Pak přijměte pozvání do divadla, kde v jejím podání uslyšíte nejen známé muzikálové melodie, ale také další písně různých žánrů. Doprovázet ji bude Pavel Větrovec, hudebník, klávesista, skladatel, aranžér, profesor Pražské konzervatoře a kapelník orchestru Karla Gotta.

Vstupné 200, 180, 160 Kč

**Úterý 29. prosince v 19.30**

*Michael Frayn*

## BEZ ROUCHA ANEB JEŠTĚ JEDNOU ZEZADU

**premiéra**

**Divadelní soubor Právě začínáme**

Komedie světoznámého dramatika o tom, jak těžký je herecký chlebiček, ale zároveň je to taky velká legrace.

Režie: *Jana Sůvová*

Vstupné 120, 100, 80 Kč

**ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA**

*Martina Prudilová,*

*propagace Divadla Horní Počernice*

**Hornopočernický zpravodaj**

## Vernisáž výstavy fotografií Zdeňka Mikšíka Obrázky z krabičky

Jednou ze zahajovacích akcí nové sezóny v Divadle Horní Počernice byla vernisáž výstavy fotografií Zdeňka Mikšíka nazvaná Obrázky z krabičky. Překvapením pro hosty bylo vystoupení Evy Pilarové, která fotografovi zazpívala Montiho čardáš.

Fotografie plné pohody jsou pořízené kamerou obskurou /dírkovou komorou/, tedy jednoduchým přístrojem bez objektivu. Zjednodušeně řečeno: jedná se o světlotěsnou krabičku, která má v jedné stěně malý otvor. Na protější stěnu se promítne

převrácený obraz toho, co se před otvorem nachází.

Zdeněk Mikšík se narodil v roce 1963. Zálibu ve fotografování měl od dětství a dovedla ho až



**Nahoře:**  
Manželé Mikšíkovi  
**Uprostřed:**  
Na lavičce u Vltavy  
/kamera obskura/  
**Dole:**  
Na vernisáži zazpívala  
Eva Pilarová



na Pražskou fotografickou školu. Poprvé své fotografické dílo představil veřejnosti v roce 2003 na výstavě nazvané Paprsek světla. Fotografie zachycovaly život dětí v centru Paprsek, kde pečují o děti s kombinovaným postižením. Na dalších výstavách pak Zdeněk Mikšík vystavuje už jen

fotografie pořízené kamerou obskurou. Pokud vás zajímá fotografování a chcete vidět krásné fotografie pořízené touto zvláštní technikou, výstava ve foyeru divadla potrvá až do konce roku 2009.

*Martina Prudilová*

## Pochvala hornopočernickým ochotníkům

Vážený pane starosto, ráda bych touto cestou jménem Klubu českých turistů v Semilech vyjádřila poděkování za vystoupení divadelního souboru z Horních Počernic. Na oslavách 100. výročí otevření Riegrovy turistické stezky a 100 let semilské turistiky v sobotu 12. září vystoupil divadelní soubor Počerničtí s dvěma divadelními představeními: Mrazík a Limonádový Joe. Obě se setkala s velkým úspěchem.

Zajímavé provedení, herecké výkony, krásné písničky, nádherné kostýmy – to vše ocenilo publikum vřelým potleskem.

Kontakt na divadelní soubor jsme už předali několika dalším pořadatelům kulturních akcí, kteří projevíli zájem o spolupráci se souborem.

Jsmo si vědomi, že se všechny ochotnické soubory potýkají s existenčními problémy. Věříme, že Vy jako starosta dokážete úspěch vašeho divadelního souboru ocenit a budete jeho členy v jejich činnosti i nadále podporovat.

Se srdečným pozdravem

*Iva Chaloupková*  
*místopředsedkyně KČT Semily*



## Místní veřejná knihovna Horní Počernice

Náchodská 754, 193 00 Praha 9

tel.: 281 921 587 /oddělení pro dospělé/, 281 920 742 /oddělení pro děti a mládež/

Půjčovni doba: PO ZAVŘENO, ÚT 10:00 - 19:00, ST 14:00 - 19:00, ČT 14:00 - 19:00, PÁ 10:00 - 16:00

www.knihovnapocernice.cz, e-mail: knihovna@knihovna-hp.cz

ONLINE KATALOG NA <http://katalog.knihovnapocernice.cz>

# Dny italské kultury na Chvalech

V návaznosti na tři předchozí ročníky cyklu Poznej země Evropské unie se letos knihovnice z Místní veřejné knihovny v Horních Počernicích rozhodly představit širší veřejnosti další členský stát - Itálii. Dny italské kultury se uskutečnily 21. a 22. října 2009 na Chvalské tvrzi. Zahájil je starosta Prahy 20 Ivan Liška a ředitel Italského kulturního institutu v Praze Umberto Rinaldi. Třídenní akce byla zakončena koncertem na Chvalském zámku v sobotu 24. října.

„Naším cílem bylo představit lidem Itálii jako bohatou kulturní zemi, kam směřují milovníci historie, labužníci jedinečné italské kuchyně i lidé toužící po odpočinku u moře nebo krásách přírody. Itálie je jistě právem jednou z nejvyhledávanějších zemí Evropy,“ vysvětluje ředitelka knihovny a hlavní organizátorka akce Božena Beňová, proč letos vybrala právě Itálii. Země ve tvaru holínky /forma di stivale/, jak ji sami Italové nazývají, má skutečně co nabídnout. Ve dvou večerech Dnů italské kultury na Chvalech se představila jak z hlediska turistických zajímavostí, tak zejména v oblasti hudební, literární a gastronomické.



Ivan Liška, Rostislav Pietropaolo, Božena Beňová, Dagmar Koutná a Libor Zíka při zahájení Dnů italské kultury



### Ochutnávka italské gastronomie

*naučil dobře italsky, zjistil jsem, že Itálie má nejen fantastické víno, ale i spoustu báječných lidí. Takže se dá s nadsázkou říci, že jsem v Itálii hledal dobré víno a našel dobré lidi. To byl pro mne ten nejkrásnější objev,* říká autor.

### Historické památky na každém kroku

Itálie se může pyšnit největším počtem památek zapsaných do Seznamu světového přírodního a kulturního dědictví UNESCO. O tom, že to má milovník historie v Itálii opravdu těžké, protože na památky tu narazí skutečně



Jana Bajerová zazpívala několik písní italských klasiků.

### Na chvíli v italském baroku

Pro žáky a studenty místních škol byly po oba dny v dopoledních hodinách připraveny vědomostní soutěže o Itálii, večerní program měl především hudební a literární charakter. Mgr. Josef Černý seznámil posluchače s výsledky bádání českého bohoslovce, který nedávno objevil ve vatikánských archivech zajímavé dokumenty o působení jezuitů na Chvalech, jako doklad našeho historického spojení se srdcem Itálie. Poté následovalo vystoupení studentů Česko-italského jazykového gymnázia v Hloubětíně. Na chvíli v italském baroku se pak všichni octli při koncertu houslisty Jana Kvapila a klavíristky Lenky Kvasničkové.

V druhé části večera představil spisovatel Jan Kříž svoji vzpomínkovou knihu toskánských fejetonů Scarlino. *"Když jsem se*

**Hornopočernický zpravodaj**

listopad 2009

na každém kroku, hovořil ve svém vystoupení Ing. Lukáš Khek z Infinitum Travel. V závěru večera nabídli studenti SOŠ hotelnictví a gastronomie v Klánovicích ochutnávku italské kuchyně a výborných vín této země.

## Společnost přátel Itálie a Dante Alighieri

Druhý večer Dnů italské kultury zahájil místostarosta Horních Počernic Tomáš Kádner. „Jsem rád, že ředitelka knihovny Božena Beňová se svými kolegyněmi tyto akce pořádá. Ukazují, jak pozitivně se může takový kulturní projekt vepsat do vzájemného porozumění mezi dvěma národy,“ řekl při svém projevu.

Společnost přátel Itálie se sídlem v Praze zastupoval místopředseda Dr. Rostislav Pietropaolo. Jak řekl, Společnost napomáhá zprostředkovávat přímé styky mezi občany obou zemí a rovněž mezi organizacemi a institucemi ve všech oblastech společenského života. Představila se zde



Adolf Melichar hraje skladbu *Plasir d'amor* od J.P. E. Matiniho, vpravo soubor Ensemble Damian s dirigentem Luciano D'Elia a blahopřání Rostislavu Pietropaolo.

také společnost Dante Alighieri, která šíří italský jazyk a kulturu mezi cizince a snaží se uchovávat jejich kulturní vazby na Itálii.

## Hudba i gastronomie

Jana Bajerová zaspívala tři italské písně a zahájila tak druhou polovinu večera věnovanou hudbě. Po ukázkách renesančních tanců a dobové hudby vystoupili žáci Základní umělecké školy v Horních Počernicích Adolf Melichar /housle/, Jakub Moravec /kytara/, Antonín Růžička /kytara/ a Kristýna Stiborová /zpěv/ se skladbami italských skladatelů, na závěr smyčcový soubor pod vedením Věry Matějíkové přednesl Vivaldiho Koncert pro čtyři housle. Po krátké prezentaci agentury pro cestovní ruch Enit opět následovala ochutnávka italské gastronomie.

## Potlesk a gratulace

Na závěr Dnů italské kultury se 24. října uskutečnil na Chvalském zámku koncert olomouckého souboru Ensemble Damian. Starosta Ivan Liška připomněl ve svém projevu blížící se 20. výročí Listopadu 1989 a obnovení samosprávy Horních Počernic. Následovaly skladby italských klasiků, ukázky z operní i filmové hudby, to

vše pod taktovkou dirigenta Luciano D'Elia a za sólových vystoupení fagotisty Pellegrino Armellino. Dlouhotrvající potlesk patřil nejen hudebníkům a organizátorům Dnů italské kultury, ale též Rostislavu Pietropaolo, který právě slaví osmdesáté narozeniny. Mezi gratulanty nechyběl ani předseda Společnosti přátel Itálie Petr Dostál. Oslavenec byl gratulací opravdu dojat. „Narodil jsem se mým italským rodičům na Moravě, proto mi moje kmotra dala jméno Rostislav. Rodiče mi vždycky kladli na srdce: Tato země nás přijala vlídně, a ty jí to musíš stejně vrátit. Snažím se o to celý život, a to, co jsem zažil nyní během tří dnů v Horních Počernicích, je důkazem, že mé snažení nebylo marné. Tady je vidět, jak je důležitá činnost různých občanských sdružení a spolků. Jsem zván na podobné akce po celé republice, ale s tak bohatým programem a milým přijetím jsem se nesešel, všem moc děkuji“ vyjádřil své pocity Rostislav Pietropaolo.

Ředitelka knihovny Božena Beňová pevně věří, že každá z dílčích akcí cyklu Poznej země EU přispívá k podpoře zájmu veřejnosti o evropské záležitosti. „Chtěla bych poděkovat všem, kteří se na přípravě akce podíleli, ale především Dagmar Koutné a Rostislavu Pietropaolo ze Společnosti přá-



Na závěr Dnů italské kultury pozval starosta Ivan Liška všechny k slavnostnímu přípitku do reprezentačních prostor zámku.  
Hornopočernický zpravodaj

tel Itálie za jejich pomoc. Naší malou prezentací jsme chtěli přispět k obohacení kulturního života v naší městské části a nabídnout lidem zajímavý program o Itálii. Z velkého zájmu občanů soudím, že se nám to podařilo a těšíme se s kolegyněmi na další podobná setkání,“ uzavřela čtvrtý ročník cyklu Poznej země EU Božena Beňová.

Dana Mojžíšová  
Foto autorka a Jaroslava Schmidtová



## 55 let hudební školy v Horních Počernicích

První školní rok byl v tehdejší hudební škole zahájen 1. září 1954. Vyučovala se hra na klavír, housle, sborový zpěv a prvouka. Ve škole působili celkem tři pedagogové. Provozu školy sloužila budova č. 613 na křižovatce tehdejší Sokolovské a Nádražní ulice, dnes Lipí a Náchodské. Později byla škola přesunuta do budovy na rohu ulic Spojenců a Vysokovské, dnes restaurace U Lípy. V roce 1994 se přestěhovala do budovy č. 1899/30 v ul. Ratibořické, kde sídlí doposud.

V roce 2006 se škola rozrostla o pobočku v ul. Generála Janouška 1060 na Černém Mostě. Současně byl otevřen výtvarný obor v Horních Počernicích v učebně MŠ Chodovická, dnes se vyučuje v učebně SOŠ pro administrativu EU v ul. Lipí 1911. O rok později začala výuka literárně-dramatického oboru v KC Domeček v ul. Votuzská 322/12. Ke své činnosti škola využívá ještě učebny ZŠ Ratibořická 1700 a FZŠ Chodovická 1900.

Dnes tato instituce slaví 55. výročí svého založení. Má 39 učitelů a téměř 800 žáků.



### Hudební obor

V hudebním oboru se vyučuje hra na klavír, housle, violu, violoncello, zobcovou flétnu, příčnou flétnu, hoboj, klarinet, saxofon, trubku, lesní roh, trombon, akordeon, kytaru, bicí nástroje a samozřejmě sólový a sborový zpěv. Součástí výuky v hudebním oboru je hudební nauka, dalšími nepovinnými předměty jsou komorní hra, souborová hra, hra z listu a improvizace.

Ve škole působí několik sborů a souborů: Pěvecké sbory Malíček a Paleček, pěvecké soubory Mozaika a Notička, orchestr jazzové a taneční hudby Junior

**Hornopočernický zpravodaj**



Band, skupina rockové hudby Nechte nás BEAT, houslový soubor, klarinetové kvarteto a dvě saxofonová kvarteta.

Výuka v hudebním oboru probíhá v přípravném stupni studia pro žáky ve věku 5 až 7 let, v I. stupni základního studia pro žáky ve věku 8 až 14 let a v II. stupni základního studia pro žáky od 14 let.

### Výtvarný obor

Výtvarný obor poskytuje žákům základy výtvarných technik - malba, kresba, grafika, modelování, dekorativní činnosti, keramika a další různé formy prostorové, objektové a akční tvorby. Studium rozvíjí výtvarné citění a myšlení žáků tak, aby každý podle svých schopností získával hlubší náhled na okolní svět a na sebe sama a dokázal ho výtvarně vyjádřit.

Celou výukou v přípravných ročnících a ročnících I. stupně prolíná předmět výtvarná kultura. Jeho obsahem je porovnávání vztahů mezi životem, člověkem a uměním napříč historií. Žáci a studenti navštěvují galerie a výstavy, seznamují se s rozličnými druhy výtvarného projevu a získávají zkušenosti a inspiraci pro vlastní tvorbu. Výuka probíhá v přípravném stupni studia pro žáky ve věku 6 až 8 let, kam lze výjimečně zařadit i žáky mladší, v I. stupni základního studia pro žáky ve věku 8 až 14 let a v II. stupni základního studia pro žáky od 14 let.

### Literárně-dramatický obor

Základem výuky a prostředkem výchovy literárně-dramatického oboru jsou tvořivé činnosti dramatické (pohybové, mluvní), přednesové, slovesné a hra s loutkou. Literárně-dramatický obor rozvíjí specificky dramatickou múzičnost dětí a mládeže, tj. schopnost vnímat a tvořivě zobrazit v čase lidské chování a jednání. Jako příprava prolínají všemi stupni studia techniky po-



hybového, mluvního a hudebně-rytmického projevu. Vybavují žáky potřebnými dovednostmi pro přirozený, kultivovaný, tvořivý výraz. Součástí výuky v LDO jsou i základy historie dramatické a slovesné tvorby, návštěvy vybraných divadelních a filmových představení, výstav, koncertů a kulturních památek. Odborně vedená výuka v dramatickém oboru napomáhá včas podchytit nejtalentovanější jedince a připravit je ke studiu herectví, režie, dramaturgie, divadelní vědy, scénografie, loutkářství, organizace divadel, učitelství literárně-dramatického oboru na odborných středních a vysokých uměleckých a pedagogických školách.

Výuka probíhá v přípravném stupni studia pro žáky ve věku 7 let, v I. stupni základního studia pro žáky ve věku 8 až 14 let a v II. stupni základního studia od 14 let.

**ZUŠ Praha 9 srdečně zve na:**

### I. Hudební večer

**koncert žáků a studentů školy  
v pondělí 9. listopadu v 18 hodin  
v sále ZUŠ, Ratibořická 30**

### Slavnostní koncert učitelů

**k oslavám 55. výročí založení školy  
ve čtvrtek 26. listopadu v 18 hodin  
v Divadle Horní Počernice**

*Libor Zíka,  
ředitel ZUŠ*

**listopad 2009**



# DDM

Dům dětí a mládeže Horní Počernice

Ratibořická 1899/32, 193 00 Praha 9, tel.: 281 925 264, fax: 281 925 948

www.ddm-hp.cz, ddm-hp@ddm-hp.cz

**Drakiáda** proběhla v pátek 9. října na kopci vedle Chodovické školy. Obavy z nepříznivé počasí se nevyplnily, naopak nám sluníčko zpříjemnilo odpoledne a především foukal nezbytný vítr. Draci létali, děti soutěžily o odměny, atmosféra byla přátelská. Co víc si přát, než spokojené děti?

**Loutkařská dílna** nabízí šikovným holkám a klukům nový kroužek, který vede lektorka MgA. Tereza Chaloupková každé úterý od 14 do 15.25 hod. Děti si mohou vyrobit loutky a maňásky z nejrůznějších materiálů a také se připravit na společné loutkové představení.

**Šperk a módní doplňky** si můžete vyrobit v kroužku, kde jsou poslední volná místa. Děvčata navrhuji náušnice, náramky nebo náhrdelníky z tradičních i netradičních materiálů a tvoří kreativní módní doplňky pod vedením zkušené lektorky. Každá slečna, která se chce líbit a ráda nosí hezké a vlastnoručně vyrobené doplňky nebo šperky, je vítána.



**Přírodovědný kroužek** je otevřen v pondělí od 17 do 18.25 hod. Děti se zde učí poznávat přírodu, zvířata a rostliny, velmi často chodí do přírody a hrají hry. Od září máme nový přírůstek - krásně zbarvená morčata s mláďaty. Děti je mohou nejen pozorovat, jak rostou, ale také se o ně starat a krmit je. Přijďte si do přírodovědného kroužku vyzkoušet, jaké to je, starat se o domácí mazlíčka.

**Orientální tance:** nově také ve čtvrtek od 17 do 18 hod., pro velký zájem jsme totiž otevřeli další hodinu pod vedením Marty Helingerové. Orientální tanec má tisíciletou tradici. Umožňuje ženám uvolnit se tím nejpřirozenějším pohybem, objevit ladnost a sebevědomí. Začíná být velmi atraktivní a vyhledávaný také u našich žen a dívek. Přijďte si v rytmu orientální hudby zpříjemnit čtvrteční odpoledne.

## Volné kluby

**Všechny volné kluby probíhají při minimálnímu počtu 5 lidí.**

**Klub Koník** je otevřen každé úterý a čtvrtek od 9 do 12 hod. pro děti od 3 let. Děti s sebou potřebují svačinku, přezůvky a případně věci na převlečení. Cena klubu je 120 Kč, permanentka na 4 vstupy stojí



360 Kč. V případě zájmu si mohou rodiče rezervovat místo na tel. čísle 281 925 264.

**Klub Klubičko** je otevřen každou středu pro maminky, ale i tatínky s dětmi od 1,5 roku. Čeká je společné cvičení, tancování, tvoření a především příjemně strávené dopoledne. S sebou si maminky přinesou přezůvky pro sebe i dítě. Cena klubu je 50 Kč, permanentka na 5 vstupů za 200 Kč. V případě zájmu si mohou rodiče rezervovat místo na tel. čísle 281 925 264.

**Klub keramiky** pro dospělé je možné navštívit každé pondělí pod vedením Marka Hirschlera od 18 do 19.30 hod. a každý čtvrtek pod vedením Honzy Jeslíčka od 17.30 do 19 hod. Cena klubu je 150 Kč

včetně hlíny, glazury a výpalu. Rezervace na tel. čísle 281 925 264 je nutná.

**Cvičení pro ženy:** každé úterý dopoledne od 9.30 do 10.30 hod. nebo každý čtvrtek od 18 do 19 hod. Jedná se o dynamické cvičení sestavené kombinací pilates, balantes a aerobic s body stylingem pod vedením zkušené lektorky Yvety Rücklové. Cena je 70 Kč/hod., permanentku na 5 vstupů stojí 250 Kč. Je nutná rezervace na tel. čísle 281 925 264.

**27. listopadu od 17 do 18.30 vas zveme na volný klub zaměřený na výrobu adventních věnců.** Kdo si chce vyrobit a ozdobit vlastní vánoční věnec, vychutnat si předvánoční atmosféru a udělat radost sobě, nebo někomu blízkému, je srdečně zván. Cena je 50 Kč za vstupné, pak už jen záleží na cenách vámi vybraných věcí. Rezervace je nutná na tel. čísle 281 925 264.

**Ikea dílničky** s podzimní tematikou proběhly v tomto obchodním domě v úterý 13. října 2009. Každý dětský návštěvník si mohl vyrobit svého draka, který sice nelétal, ale radost určitě udělal.

Zdeňka Horváthová, ředitelka DDM

## Děvčata zvítězila v 18. dětských rybářských závodech

V sobotu 10. října 2009 jsme s podporou MČ Praha 20 uspořádali pro naše nejmladší rybáře tradiční rybářské závody na Koupališti. Tentokrát nás mile překvapila nebývalá účast, protože se přihlásilo 32 mladých závodníků z devíti organizací. Mezi kluky bylo také devět děvčat, které rybařina opravdu baví a v závodech to také dokázaly. Šárka Lacinová z Koloděj vyhrála s celkovým počtem 12 ryb v délce 378 cm. Na druhém místě se umístila Jitka Pachtová z naší místní organizace také s úlovkem dvanácti ryb, ale v délce 298 cm. Dan Štajner, rovněž člen místní organizace Horní Počernice, skončil těsným rozdílem sedmi centimetrů a s jedenácti rybami na třetím místě. V silném poli soupeřů si děvčata vedla výborně, dalším osmnácti závodníkům se ale také podařila řada dobrých úlovků. Po obědě převzali nejúspěšnější rybáři krásné poháry, diplomy a velmi pěkné ceny. Drobné ceny si ale odnesli všichni, i ti méně úspěšní závodníci. Odpoledne se povedlo na výbornou, za což nám spousta rodičů poděkovala. To nás zavazuje, abychom v této soutěži pro naše děti pokračovali i v budoucnu. Díky všem, kteří se na akci podíleli.

za výbor MO  
Martin Pachta,  
vedoucí mládeže



V silném poli soupeřů si letos děvčata vedla výborně a obsadila první a druhé místo.

## V "solničce" je prima!

Venku prší, vítr fouká, brzy bude zima, v jeskyni je krásně teplo, v „solničce“ je prima!

O léčivých účincích, které má pobyt v solné jeskyni na organismus, toho bylo napsáno už mnoho. Vzhledem k tomu, že rýma a záněty horních i dolních cest dýchacích jsou nejčastějšími důvody nepřítomnosti dětí v mateřské škole, rozhodli jsme se vyzkoušet vliv solné jeskyně tak říkajíc na vlastní kůži. Terapii jsme si rozdělili do několika částí, při kterých je dostatek času na dechová cvičení, hru se solí /foto/ a relaxaci spojenou s poslechem pohádky. Čas v jeskyni utíká rychle a dětem se nikdy z příjemného prostředí vyhráté jeskyně nechce.

za kolektiv dětí a učitelek  
z MŠ Spojenců M. Karlecová





## Gymnázium v Chorvatsku

Jako každý rok pořádalo i letos naše gymnázium rekreační zájezd do Chorvatska. Cílem byla opět překrásná destinace v ostrovním městečku Postira na ostrově Brač. Pobyt se vydařil a bylo nám dopřáno i krásné letní počasí. Naše výprava čítala pětadvacet členů pod dohledem profesorek A. Jákové a I. Mazurové, které to s námi mnohdy neměly vůbec lehké.

O společné i individuální aktivity nebyla nouze: malovalo se na trička a kameny, vybarvovaly se mandaly, hrály se různé společenské hry. Příznivci pohybu, například aerobiku, i jedinci nepřekypující fyzickou aktivitou, si přišli na své. O výlety bylo také postaráno. Navštívili jsme krásné přímořské městečko Bol a samozřejmě i pláž Zlatni Rat, kamenitý 400 metrů dlouhý výběžek, který se pohybuje ze strany na stranu podle směru, kam fouká vítr. Dalším zajímavým místem byla Vidova gora, nejvyšší bod všech chorvatských ostrovů. Neméně působivý byl výlet do přístavního města Supetar, kterou jsme si zopakovali ještě v den odjezdu, protože náš autobus se už nevešel na trajekt. Z Chorvatska jsme se všichni vraceli snědší, o potraviny lehčí a suvenýry těžší, s dobrou náladou, vzpomínkami a pěknými zážitky.

*Richard Macháč (septima B),  
Věra Ludvíková (septima A)*



Studenti gymnázia v Chorvatsku a v Krkonoších



## Prima opět v Krkonoších

Bylo 12. září, když naše prima odjela na školu v přírodě do Krkonoš. V Peci pod Sněžkou jsme vystoupili z autobusu a dozvěděli se, že naše kufry odveze majitel chaty, ale my musíme jít pěšky. Z naší boudy jménem Vraní jsme měli výhled do Pece pod Sněžkou i na Sněžku.

Občas bylo i pěkné počasí, což je na horách docela vzácné. Každý den jsme chodili na dlouhé túry za krásami Krkonoš. Podnikli jsme dva celodenní výlety na

Sněžku a Černou horu. Byli jsme taky na Hnědém vrchu, kde jsme se v mlze podívali z rozhledny, na Lyžařské boudě a jednou i v Peci pod Sněžkou, za což jsme zaplatili strmou cestou nahoru. Ani večer jsme se nenudili, vždy jedna skupina připravila nějakou hru, například soutěž Miss a Missák, nebo 10 proti 10 a další zajímavé hry. Škola v přírodě byla moc hezká a nikdy jsme se na ní nenudili.

*Emil Vetrák, prima A*



Zveme vás na další VýKlub, který se bude konat v prostorách sboru ČB - ve Žlíbku 168, Praha 9

**v neděli 22. listopadu 2009 od 16.00 do 17.30 hod.**

Tentokrát budete společně zdobit vánoční perníčky.

Přineste si, prosím, s sebou vlastní perníčky. Pokud nemáte možnost, jak si je napéct, budou pro vás určitě nějaké připravené.

**VýKlub je akce připravovaná jednou za měsíc pro děti školního věku (vstup zdarma).**

Připravil Křesťanský dorost v Horních Počernicích, o. s.  
za podpory Magistrátu Hlavního města Prahy

Další informace najdete na <http://pocernice.dorost.cz> nebo na tel. čísle 776 742 762



VÝKLUB



**SETKÁNÍ BÝVALÝCH ČLENŮ SKAUTSKÉ ORGANIZACE A JEJICH PŘÁTEL  
V HORNÍCH POČERNICÍCH SE KONÁ V SOBOTU 21. LISTOPADU 2009 VE 14 HODIN  
V DOMEČKU, VOTUZSKÁ 322, PRAHA 20.**



## Svatováclavská pouť v Lipí

Díky nápadu Blanky Bauerové, vychovatelky DM při SOŠ pro administrativu EU, a díky pomoci všech ostatních vychovatelů a několika studentů se 30. září v odpoledních hodinách uskutečnila v prostorách domova mládeže Svatojánská pouť pro děti ze SZŠ Bártlova.

Pro naše malé kamarády bylo připraveno několik atrakcí: malování perníčků, házení šipek, navlékání korálků, přebírání hrášku, lovení rybiček, pexeso a dokonce i vědomostní kvíz. Ti, kteří úspěšně zvládli všechny disciplíny, si pak mohli pochutnat na grilovaném špekáčku.

Přestože se počasí postavilo proti pořadatelům i účastníkům celé akce, nikdo se nenechal otrávit a poutové odpoledne si všichni společně pěkně užili.



**Studenti SOŠ v Lipí připravili Svatojánskou pouť pro děti ze školy v Bártlově ulici.**



## World Press Photo 2008

Výstavu World Press Photo 2008 právě probíhající v překrásné starobylé budově Karolína zhlédli studenti prvních a čtvrtých ročníků SOŠ pro administrativu EU.

Návštěva této prestižní akce se pro naše žáky už stala tradicí. Seznamují se zde velmi zblízka prostřednictvím fotografií

s problémy současného světa. Významnou část této přehlídky tvoří záběry z míst, kde probíhají ozbrojené konflikty, z míst, kde lidé žijí hluboko pod hranicí chudoby, ale najdeme zde i fotografie pořízené během přírodních katastrof.

Výstava velmi dobře doplňuje teoretické

poznatky, které získávají studenti během výuky. Vidí zde na vlastní oči, že celosvětové problémy jsou opravdu velmi skutečné a dotýkají se každého z nás.

*Mgr. Petra Bergmannová,  
učitelka SOŠ*

## OS VOX zve na koncert souboru Octopus Pragensis 29.11. v 16 hodin v kostele sv. Ludmily na Chvalech

**Vokální soubor Octopus Pragensis se snaží o osobitý komorní projev při interpretaci duchovní hudby minulosti, ale i hudby zcela současné. Těžiště jejich zájmu spočívá v repertoáru vrcholné renesance a raného baroka. Dne 29. listopadu představí své umění také v kostele sv. Ludmily na Chvalech.**

Program koncertu je složen z vokálních skladeb, které byly interpretovány v Evropě a také v Čechách v průběhu 16. století. Jedná se o období (v dějinách kultury pro ně běžně užíváme označení renesance či humanismus), kdy lidský hlas byl chápán jako zvukový ideál, kterým bylo vše v hudbě poměřováno. Skladby byly komponovány technikou, která se nazývala kontrapunkt.

Důležitý v každé kompozici byl text. Textu se svým způsobem podřizovala struktura a i melodie skladby. Každý skladatel se snažil obsah textu zdůraznit či umocnit hudebními prostředky. Vzorem pro celé 16. století byl původem nizozemský skladatel Josquin Despréz (1440 - 1521). Jeho kompoziční styl se stal příkladem hodným nápodoby pro současníky a i další skladatelské generace.

*Petr Bajer, OS VOX*



## Benefice Střediska křesťanské pomoci Horní Počernice

Ve čtvrtek 24. září 2009 pořádalo Středisko křesťanské pomoci Horní Počernice (SKP HOPO) benefiční představení *Všechno jen do putyk a ženským* v hornopočernickém divadle. Více než půl tisíciletí staré balady F. Villona zahráli Vilma Cibulková a Miroslav Etzler bez nároku na odměnu. Patří jim zvláštní poděkování, protože bez jejich vstřícnosti a ochoty by představení zůstalo jen neuskutečněným snem. Výtěžek akce bude použit na obnovu topného systému v azylovém domě pro matky a rodiny s dětmi, kde už 6. října započala montáž solárních kolektorů na ohřev teplé vody.

Akci podpořila i Nadace Divoké husy, která znásobila výtěžek akce o 60 tisíc korun. Nadace Divoké husy vyhlásila ve prospěch našeho projektu ve dnech 19.9. - 2.10.2009 veřejnou sbírku /více informací můžete získat na webových stránkách této nadace/.

Během večerního programu vystoupil farář Evangelické církve metodistické Mgr. Radoslav Novotný, který společně s dětmi z azylového domu zazpíval několik písniček. Následovaly projevy ředitele SKP HOPO Ing. Jana Harbáčka a starosty Horních Počernic Bc. Ivana Lišky.

Po krásném divadelním představení předali jeho hlavní protagonisté, Vilma Cibulková a Miroslav Etzler, za účasti provozního ředitele divadla Ungelt MgA. Jiřího Pritze, darovací šek Středisku křesťanské pomoci Horní Počernice. Výsledná částka, kterou se díky benefičnímu představení podařilo vybrat, činí 233.420 Kč. Děkujeme všem, kteří jste se benefičního divadelního představení zúčastnili, jelikož právě vy jste zakoupením vstupenky akci podpořili a přispěli k tomuto krásnému výtěžku.



**Díky benefici získalo Středisko 233.420 Kč.**

Po představení byl pro držitele VIP vstupenek v hodnotě 3.000 Kč připraven ve foyer divadla raut. Věnoval ho Richard Stára, majitel Hotelu Chvalská tvrz, nápoje poskytl Jaroslav Stára, majitel Hotelu Čertousy, za což jim velice děkujeme.

Velké poděkování patří též všem našim sponzorům: Almi Praha spol. s.r.o., A.L.C.Z. s.r.o., Altro spol. s.r.o., Biofaktory Praha spol. s.r.o., Bobr s.r.o. Viktor Cina, Brenntag CR s.r.o., Computer System Bc. David Dobiáš, DAUPP spol. s.r.o. Ing. Jiří Pek, Dekonta a.s., EC Partner s.r.o., EKIS s.r.o. Miloš Smolík, Geoprogress spol. s.r.o. Ing. Luděk Šafář, Hotel Chvalská Tvrz Richard Stára, Isermat CZ s.r.o. Ing. Pavel Karkula, Interiéry Schubert s.r.o., KOFOLA a.s., Konstrukce - K s.r.o., Krolan s.r.o. stavební klempířství, Mikra - Milan Král, Rothlener pracovní plošiny s.r.o., Rybařina u Oldřicha - Oldřich Dostál, Stavební sdružení Jalčák - Masár, Strojservis Praha s.r.o., Středisko veterinární péče s.r.o. Chvalkovická, Terno Firek s.r.o., TRW Volant a.s., V+V autodíly - Ivana Vytisková,



**Vilma Cibulková a Miroslav Etzler v představení *Všechno jen do putyk a ženským***

Zono - profi náradí Náchodská 760. Dále přispěli: PhDr. Roman Čepelák, manželé Harbáčkoví, Ing. Daniel Hromádka, Ing. Markéta Charvátová, Luboš Kacařírek, Tomáš Kádner, Ing. Stanislav Kratochvíl, manželé Kutlíkoví, Bc. Ivan Liška, Vlastislav Maláč, manželé Mothejlovi, Ing. Michal Pavlíček, manželé Pelnařovi, Ing. Jan Procházka. Velký dík za pomoc a realizaci patří Kulturnímu centru v Horních Počernicích, OS MUM Horní Počernice, Hotelu Čertousy - Jaroslavu Stárovi, Hotelu Chvalská Tvrz - Richardu Stárovi, Divadlu Ungelt - Jiřímu Pritzovi.

Mgr. Michaela Včeláková,  
SKP HOPO



**Montáž solárních kolektorů na ohřev teplé vody.**

## Dejme brýle Africe, aby mohla číst

Sbírka vznikla proto, že pacienti oční kliniky po operacích často své brýle odkládají a už je nikdy nepoužívají. Na druhé straně v zemích jako například Keňa můžou být brýle nedosažitelně drahé. Do sbírky se už nadšeně zapojilo mnoho lidí, přidejte se také! Nashromážděné brýle se předávají optické firmě, která je čistí, měří, balí a odesílá do Keni.

Partnerem sbírky je také Církev československá husitská, takže brýle můžete odevzdávat na farním úřadě v Horních Počernicích, Náchodská 171/382, v úředních hodinách v pondělí od 9 do 13 hodin a ve středu od 14 do 18 hodin. V případě dotazů volejte na tel. číslo 737 123 970.

Za vaši pomoc děkujeme.

Mgr. Eva Cudlínová,  
farářka Církve československé husitské,  
Horní Počernice

## Pozvánka na tvořivou dílnu s hedvábím v sobotu 14.11.2009

OS VOX a tvořivá dílna LuHan vás zvou na tvořivou sobotu s hedvábím dne 14.11.2009 od 9 do 13 hodin.

Místo konání: Na Chvalské tvrzi 860, naproti Chvalskému zámku (farní sál). Kurz je připraven pro každého, jak pro dospělé, tak pro šikovné děti. Nevyžaduje žádné zvláštní výtvarné schopnosti, pouze chuť zkusit něco nového a vyrobit si vlastní výrobek či dárek. Na kurzu budeme malovat různými technikami hedvábný šál nebo obrázek do okna technikou akvarelové malby.

Cena kurzu je 300 Kč, v ní je zahrnut veškerý materiál. Kurz povede zkušovaná výtvarnice Lucka Kulhánková.

Podrobnější informace a přihlášky na tel. 723855260 nebo

www.tvorivadiilna.estranky.cz



Hornopočernický zpravodaj

Zveme vás  
8.11.2009 od 17 hodin  
na

## Počernická světýlka

Pořádá Skautské středisko  
Oheň ve spoluprávi  
s OS MUM, OS Molechet,  
DDM, ZŠ Bártlova,  
Divadlem Horní Počernice  
a Chvalským zámkem.

Sraz účastníků v areálu  
Chvalské tvrze.

Masky a lampióny vítány.

## Kapesním krádežím předejdete pozorností

Nepříjemné překvapení v podobě kapesní krádeže by si určitě každý nechal rád ujít. Jak na to, aby nedal chmatákům člověk příležitost, radí Městská policie hlavního města Prahy. Blíží se doba předvánočních nákupů a tu mají zloději kvůli roztržitosti a neopatrnosti občanů moc rádi. Nejčastěji přijdou lidé o svůj majetek v nákupních centrech, v prostředcích MHD, na nástupních ostrůvcích, eskalátorech nebo při sportovních akcích.

„Při ochraně před kapesními krádežemi je nejdůležitější prevence, tedy aby sami občané byli pozorní, hlídali si své věci a zlodějům nedávali zbytečně příležitost. Při nákupu by tašky a kabelky neměli odkládat do košíků a nechávat bez dozoru. V místech zaplněných lidmi by měli nosit zavazadla uzavřená,“ varuje náměstek primátora pro oblast bezpečnosti Rudolf Blažek.

Častým cílem zlodějů jsou zaparkované automobily u nákupních center. Majitelé vozů musí mít stále na paměti, že auta nejsou zajištěnou výkladní skříní.

Mezi nejproblematičtější a zloději nejvyhledávanější pražské lokality patří podle Evy Brožové z preventivně informační skupiny Policie České republiky správy hlavního města Prahy stanice metra Muzeum, Můstek, Florenc či I.P.Pavlova a Národní třída, především tramvajové linky 22 a 23, spoje v oblasti náměstí Bratří Synků a autobusové linky projíždějící stanice Kačerov, Chodov, Opatov a Háje. (teg)



## Nepopulární dušičkové zamyšlení

Na počátku měsíce listopadu se při památce zesnulých zastavujeme u hrobů svých blízkých, zdobíme je a vzpomínáme na ty, kteří odešli pro nás neznámo kam. Vzala nám je smrt.

Možná s přicházejícím podzimem a zimou je člověk více nakloněn k tomu zabývat se hlubšími otázkami života, zastavit se také ve svém životě, popřemýšlet více o jeho smyslu a třeba si položit ty věčné otázky: Kdo jsem? Kam jdu? „Co je smyslem a cílem mého života?“

Bohužel naše kultura a prostředí ve kterém žijeme, předstírá, že všechno dobře dopadne, že neexistují žádné velké záhady a nevyřešené problémy. Všechno nás dnes vede k tomu, abychom předstírali, že nás smrt nepotká, ačkoliv - a to je paradox - média oplývají líčením vražd, válečných konfliktů a násilí.

Zkusme se v této době nejen na chvíli zastavit u hrobů svých blízkých, nespěchejme hned domů a nezapomínejme na to, co je pro nás možná nepopulární slyšet a co dnešní člověk zapomíná. Totiž to, že i smrt je velký učitel. Učme se od smrti, že nic na této zemi netrvá věčně, že všechno v životě pomíjí. Učme se od smrti nepřilnout k ničemu takovým způsobem, že bez toho nemůžeme žít. Naučme se raději vztahovat všechny věci a události někam dál, na věčnost..

Smrt nás přímo staví do nevyhnutelné konfrontace s tajemstvím života. Co dělají lidé všech náboženských vyznání i lidé světtí, lidé každé rasy a kultury, když přicházejí temné chvíle života a smrt? Modlí se. I nevěřící se modlí. Možná se nemodlí nikdy jindy, ale modlí se v přítomnosti smrti, protože smrt je něco, co dává životu určité rozměry, tajemství a smysl. Smrt je rám, do něž je vsazen život. Nebojme se tedy s těmito otázkami a se sebou samými zastavit a zamyslet se v tomto podzimním čase. Není vůbec o zmaru, konci či beznaději. Je o pokračování a naději. Ačkoliv toto zamyšlení nad smrtelností není v dnešní době populární, přece je důležité, protože s nadějí poté dojdeme podzimem a zimou až k adventním dnům a kouzlu vánočního času, radosti z narození Spasitele Ježíše Krista. Pokud budete chtít, pro všechny je otevřeno naše společenství v Církvi československé husitské na Náchodské ulici 171 stejně jako bohoslužby a vzpomínky na zesnulé v prvních nedělích měsíce listopadu vždy od 9 hodin. Jste zvaní všichni, kdo chcete třeba jen posedět, zastavit se a zamyslet. Pěkný podzim a teplo do vašich životů v podzimní dny.

Mgr. Eva Cudlínová,  
farářka Církve československé husitské  
Horní Počernice

listopad 2009

# HORSEPOWER



WWW.FLORBAL-HP.CZ



Nová DDM - zápas - 2x10 min.  
Z. V. R. F. SCORE

1. utkání 18.10.

Skupinová tabulka  
zápasů 1.10.

1.	DDM Modřany	5	4	1	0	28:2	13b.
2.	DDM HP	5	4	1	0	19:4	13b.
3.	DDM Praha 6	5	2	1	2	11:10	7b.
4.	DDM Karlín	5	1	2	2	7:14	5b.
5.	DDM Praha 2	5	1	1	3	6:18	4b.
6.	DDM JM	5	0	0	5	5:28	0b.

DDM HP 6:0 DDM JM  
DDM HP 4:7 DDM P-6  
DDM HP 4:0 DDM KARLÍN  
DDM HP 2:2 DDM MOD.  
DDM HP 3:1 DDM P-2

1.	D. Raffay	5	3	6
1.	K. Voček	3	5	8
2.	F. Holubovský	3	4	7
3.	D. Koudela	2	4	6
4.	M. Mach	2	1	3
5.	J. Svěhla	1	1	2
5.	A. Zetek	1	1	2
5.	S. Mach	2	2	

1. utkání 3. 10.

Míčový zážitek  
2x10 min.

2. utkání 17. 10.

## HORSEPOWER SSK BENEŠOV

I. Třetina 2:2 4:14 L. Zach M. Svěhla 5:24 S. Procházka J. Svěhla	II. Třetina 1:3 4:47 S. Procházka L. Zach	III. Třetina 1:1 7:94 J. Svěhla J. Svěhla 1+2 S. Procházka 2+0
---	--	---

Dvůr: \*\*\*\*\* Důl: \*\*\*\*\* Dva: \*\*\*\*\*  
Hr. Feb: S. Procházka Vyl: 0:2 - oba jmen vyřazeni Golmani: A. Zetek

## HORSEPOWER TJ KOBYLISY

I. Třetina 1:2 6:48 A. Strnad	II. Třetina 0:0	III. Třetina 1:0 2:39 A. Strnad A. Strnad 2+0
----------------------------------	-----------------	---

Dvůr: \*\*\*\*\* Důl: \*\*\*\*\* Dva: \*\*\*\*\*  
Hr. Feb: A. Strnad Vyl: 0:0 Golmani: A. Zetek

## HORSEPOWER SPARTA PRAHA

I. Třetina 0:0	II. Třetina 2:1 7:24 B. Raffay 10:00 T. Nalobinský A. Čížal	III. Třetina 1:3 4:45 D. Raffay M. Šimáček B. Raffay 2+0
----------------	---	--

Dvůr: \*\*\*\*\* Důl: \*\*\*\*\* Dva: \*\*\*\*\*  
Hr. Feb: B. Raffay Vyl: 1:8 - soupeř vyřazil přes Golmani: A. Zetek

## HORSEPOWER BLACK ANGELES

I. Třetina 1:0 7:31 B. Koudela D. Raffay A. Strnad 3+0 A. Čížal 2+0	II. Třetina 3:1 0:14 A. Strnad 8:32 A. Strnad 9:37 A. Čížal	III. Třetina 3:2 5:13 A. Strnad D. Raffay 7:52 A. Čížal 9:05 M. Mach
--	--	---

Dvůr: \*\*\*\*\* Důl: \*\*\*\*\* Dva: \*\*\*\*\*  
Hr. Feb: M. Mach Vyl: 1:8 - gól rozhodl Golmani: A. Zetek

## Svatovítslavský

utkání 27.9.

1. místo TJ JM Chodov  
2. místo Vávy DDM Modřany  
3. místo HorsePower DDM HP

1. utkání 4. 10.

## HORSEPOWER SSK FUTURE B

I. Třetina 0:2	II. Třetina 0:2	III. Třetina 1:0 8:41 T. Míra
----------------	-----------------	----------------------------------

Dvůr: \*\*\*\*\* Důl: \*\*\*\*\* Dva: \*\*\*\*\*  
Hr. Feb: A. Zetek Vyl: 3:9 - gól v průběhu Golmani: A. Zetek

## HORSEPOWER VÁVY MODŘANY

I. Třetina 0:1	II. Třetina 2:1 0:38 T. Míra 4:18 J. Rajman	III. Třetina 2:2 2:45 M. Vrabeč 9:40 T. Míra
----------------	---	--

Dvůr: \*\*\*\*\* Důl: \*\*\*\*\* Dva: \*\*\*\*\*  
Hr. Feb: T. Míra Vyl: 1:0 Golmani: A. Zetek

Z. V. R. F. SCORE

1.	SSK Future	4	3	1	0	48:14	10
2.	FBK Mladá Boleslav	4	3	1	0	30:8	10
3.	Tatran Střešovice	4	3	1	0	25:8	10
4.	FBŠ Bohemians	3	3	0	0	26:4	9
5.	Vávy DDM Modřany	4	2	0	1	16:15	6
6.	SK Benešov	4	2	0	2	15:29	6
7.	HorsePower-DDM HP	4	1	1	2	14:15	4
8.	Wizards - DDM P-10	3	1	0	2	11:23	3
9.	AC Sparta Praha	4	1	0	3	8:33	3
10.	TJ Sokol Kobylisy	4	0	2	2	7:22	2
11.	Black Angels	3	0	0	3	7:22	0
12.	TJ Sokol Vinohrady	4	0	0	4	11:38	0

Míčový zážitek  
- hrací nář. hraje -  
kannadské hodování  
na 1. zápasě 2. 10.

1.	A. Čížal	0	0	0
2.	D. Raffay	2	2	4
3.	A. Čížal	2	1	3
4.	J. Svěhla	1	1	1
5.	L. Zach	1	1	2
6.	F. Holubovský	1	1	1
7.	S. Procházka	1	1	1
8.	D. Svěhla	1	1	1
9.	M. Mach	1	1	1
10.	M. Svěhla	1	1	1

Z. V. R. F. SCORE

1.	Future B	2	2	0	0	10:3	6
2.	Falcon Praha	2	2	0	0	8:5	6
3.	Vávy DDM Modřany	2	1	1	0	8:5	4
4.	TJ Chodov	2	1	1	0	6:5	4
5.	Orka St. Boleslav	2	1	0	1	6:8	3
6.	Krolupy v. Vltavou	1	0	1	0	2:2	1
7.	HorsePower - DDM HP	2	0	1	1	5:8	1
8.	FzS Vyšňolova	1	0	0	1	3:4	0
9.	Black Angels	2	0	0	2	4:5	0
10.	Wizards - DDM P-10	2	0	0	2	6:12	0

Míčový zážitek  
- hrací nář. hraje -  
kannadské hodování  
na 2. zápasě 2. 10.

1.	T. Míra	3	0	3
2.	J. Rajman	2	0	1
3.	M. Vrabeč	2	0	1
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

MI Záci: 00 - 00 8.11. 29.11. 12.12. 01 - 231 - 72 - 202 - 203 - 114 - 25.  
SI Záci: 00 - 24.10. - 7.11. - 21.11. - 13.12. - 10.1. - 24.1. - 13.2. - 28.3. - 18.4.

Autoopravná Jil Pelc | AUTOL | www.florbal-hp.cz | DESIGNA Dufno

## Triatlonisté prodlužují nábor do oddílu TRI SKI

Pražská triatlonová sezóna skončila 1. října 2009 předáním cen pro vítěze Pražského poháru v triatlonu 2009. Tak jako v minulosti i tento rok se oddíl TRI SKI Horní Počernice aktivně zúčastnil vytváření podmínek pro pořádání Pražského poháru i nasazením svých závodníků. Dva z osmi závodů pro dospělé a pět pro děti a mládež se konaly v Horních a Dolních Počernicích.

Téměř v každé mládežnické a žákovské kategorii jsme měli zastoupení na stupních vítězů. První místo v kategorii mladších žákyň získala Bára Vidimová, ve starších žáčích byl první Jakub Josef, který v celorepublikovém Českém poháru v triatlonu obsadil pěkné čtvrté místo.

V dorostencích se na prvním místě umístil Marek Johanides a v dorostenkách skončila Veronika Moudrá druhá. V kategorii juniorek si odnesla prvenství Denisa Platilová a v juniorech pořadí na prvních třech místech patřilo celé oddílu TRI SKI HP v pořadí Jan Šús, Jakub Čermák a Jiří Nagy. A na závěr v kategorii mužů do 29 let náš závodník Jonáš Vojtěch získal prvenství.

Za zmínku rovněž stojí i celkově osmnácté a v kategorii do 29 let druhé místo Tomáše

Miky v seriálu Classic Cupu 2009, který byl složen ze šesti náročných triatlonů na trati Ironman.

Zisk ocenění v seriálu triatlonových a duatlonových závodů Pražského poháru 2009 nás samozřejmě těší a všem oceněným blahopřejeme. V současné době se již všichni naši závodníci opět připravují na další sezónu a to včetně několika nováčků, kteří k nám do oddílu nyní přišli.

Máme za sebou první dva měsíce školního roku a většina dětí a rodičů již našla místo své realizace v nějakém sportovním oddílu. Víme z vlastních zkušeností, jak složité je najít pro své dítě vhodný sport. Proto jsme se rozhodli prodloužit nábor dětí a mládeže do naplnění kapacity oddílu a nabídnout tak ještě několika dětem ve věku od 8 let i vám rodičům další variantu sportovní aktivity.

Triatlon nabízí dětem a mládeži všestranný sport a tělesný rozvoj, který se navíc může přizpůsobovat věku a stát se zálibou na celý život. Bližší informace získáte na [www.triskihp.tym.cz](http://www.triskihp.tym.cz) nebo na telefonních číslech 605 115 068 a 602 461 049.

Vladimír Andrš,  
vedoucí oddílu TRI SKI

## OS DT Borůvkovany zve děti do Krkonoš a na Mikulášskou

Nevíte co s dětmi o pololetních prázdninách? Pošlete je s námi do Krkonoš. OS DT Borůvkovany pořádá **lyžařský zájezd na horskou chatu Vatra nad Špindlerovým Mlýnem 29.1. - 31.1.2010.**

Pro nelyžaře je zajištěn výcvik pod vedením zkušených instruktorů. Cena poukazu je 2500 Kč, ale díky dotaci od Ministerstva školství ČR je snížena na 2200 Kč. V ceně je zahrnuta doprava dálkovým autobusem, tři dny lyžování, plná penze. Pobyt začíná 29.1.2010 večer a končí 31.1.2010 obědem, ubytování je ve 3 a 4 lůžkových pokojích se sociálním zařízením, zdravotní a úrazové pojištění.

OS DT Borůvkovany zve děti a rodiče na **odpoledne plné zábavy s Mikulášem, čertem a andělem. Přijďte si pro nadílku 6.12.2009 v 15 hodin do restaurace Na hřišti ve Štěrboholech.** Těšíme se na vás. Bližší informace na [www.borovany.cz](http://www.borovany.cz)

Eva Wehrbergerová. tel.: 603 107 367,  
[e.wehrbergerova@seznam.cz](mailto:e.wehrbergerova@seznam.cz)

## Sportovní odpoledne v družině ZŠ Ratibořická

Ve spolupráci s K-klubem a za pomoci grantu MČ Horní Počernice se dne 22.9.2009 uskutečnilo sportovní odpoledne ve školní družině při ZŠ Ratibořická. Za vydatné pomoci dětí z 8.A a krásného počasí se nám vše vydařilo a děti si mohly svými sportovními výkony vysoutěžit spoustu věcných odměn i sladkostí.

Eva Holá, ZŠ Ratibořická



## Výstava pro kočku

podzimní umístovací výstava  
opuštěných koček

**22. listopadu 2009**

od 10-17 hodin  
Praha 9, Horní Počernice  
Chvalská tvrz



Jak se k nám dostanete?

**Zastávka CHVALY**  
První zastávka autobusů  
221, 223, 261, 273, 303, 304  
od konečné metra B Černý Most

Vstupné: (osobně zakoupit na místě)  
Konzerva krmení pro kočky  
Program pro děti zajištěn.  
[www.kocky-online.cz](http://www.kocky-online.cz)



## Mum – klub pro rodiče a děti

Mezílesí 2058, Praha – Horní Počernice, Tel.: 281926727 po–pá 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>

Mobil: 775 720 584 – Barbora Zálohová, info@mcmum.cz, www.mcmum.cz

číslo účtu: : 261984001/5500 Raiffeisenbank a.s., Praha

Milí rodiče,

podzimní burzy zdámě proběhly, děkujeme dobrovolníkům za obětavou práci, rodičům za respektování pravidel a hladký průběh. Výtěžek z podzimní burzy použijeme na další zkvalitňování prostor a programu. Mum funguje již devátým rokem a díky vám se nám daří naše služby stále zlepšovat. Děkujeme!

Rovněž si vážíme podpory naší městské části, díky které můžeme začít s projektem **Prales Mumín** – výstavba malé oplocené herní plochy před vstupem do Mumu – nechte se překvapit. Děkujeme za podporu.

A podzim přinesl ještě jednu novinku, nyní nás najdete také na facebooku.

Mum tým

## ZVEME VÁS

Je třeba se včas zapsat a složit zálohu. Více: 775 720 585 – Hanka, hanka.schovancova@mcmum.cz.

2. 11. 2009 19<sup>00</sup>–22<sup>00</sup>

## Kurz první pomoci II.

Školení dle mezinárodních standardů vedené zkušenými lektory s odbornou praxí, důraz je kladen nejen na teoret. přípravu, ale i na praktické osvojení získaných znalostí. Pokračovací kurz, řeší závažné stavy (popáleniny, zlomeniny, infarkt apod.), Názorný trénink na figurínách. Bez hřídání dětí. Cena 350 Kč.

18. 11. 2009 20<sup>00</sup>–21<sup>30</sup>

## HOMEOPATIE

Úvod do homeopatie, diskuze. Více na [www.homeopatie21.mypage.cz](http://www.homeopatie21.mypage.cz). Lektor MUDr. Josef Schuster. Cena 40 Kč.

19. 11. 2009 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>

## Malba na hedvábný šátek

Kurz malby na hedvábní. Vyrobite originální dárek nebo ozdobu a seznámte se s technikou a materiály! Více [www.tvorivadilna.estranky.cz](http://www.tvorivadilna.estranky.cz). Lektorka Hanka Jelínková a Lucie Robová. Cena 340 Kč.

Hornopočernický zpravodaj

23. 11. 2009 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>

## ŠÁTKOVÁNÍ I.

Kurz vzdání miminek v šátku - úvazy na bílichu. S sebou šátek, pokud nemáte, zapůjčíme a můžeme poradit s koupí šátku. Omezená kapacita, individuální přístup. Lektorka Lucie Krausová. Cena 90 Kč.

23. 11.–14. 12. 2009

vždy v pondělí 17<sup>00</sup>–20<sup>00</sup>

## Respektovat a být respektován – základní část

Pořádáme ve spolupráci se Společností pro mozgově kompatibilní vzdělávání [www.zkola.cz/respektovat](http://www.zkola.cz/respektovat). Lektorky: PhDr. Lucie Dobešková a PhDr. Jana Nováčková, CSc.

23. 11. a 30. 11. 2009 - Jak postupovat při oprávněných požadavcích vůči druhým (dětem i dospělým)

7. 12. 2009 - Jak jednat s dětmi nebo s dospělými, kteří dávají najevo negativní pocity

14. 12. 2009 - Konflikty mezi dětmi, vytváření návyků.

Cena 1450,- Kč za celou základní část (nelze se přihlašovat jen na některá témata).

Přihlášky a více info: 775 720 585 – Hanka, hanka.schovancova@mcmum.cz

3. 12. 2009 15<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>

## Advent s vůní včelího vosku

Pro rodiče s dětmi. Básničky a písničky, výroba svíček z hrubých i hladkých plátů, výroba ozdob závěsných i k zapichování, modelování andělíčků – vše z různých forem včelího vosku, posezení s cukrovím a koledou. Odnesete si originální vlastnoručně vyrobené dárečky. S sebou hudební



nástroje (pokud ovládáte a máte). Cena 250 Kč na rodiče s dítětem (vyrobíme společně).

## Mum Ekoklub

5. 11. 2009 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>

## Výroba recyšperků

I odpad může být krásný!! Výroba šperků z nepotřebného materiálu. Netradiční způsob smysluplného využití odpadu. Cena 80 Kč.

## Týden s recyšperky aneb Krásný odpad

5.–12. 11. 2009

po–so 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup> + po–st 14<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>

Unikátní minivýstava originálních šperků např. z těchto materiálů: PET lahve, časopisy, IT komponenty, řetěz od kola, vinylové desky, zbytky látek. Nechte se překvapit nevědní krásou. Výstava je **prodejní**, přijďte si pro originální šperk či dárek. **Vstup volný**, místo vstupného můžete přispět na sbírku na koupi malých kontejnerů na tříděný odpad do prostor Mumu. Děkujeme.

12. 11. 2009 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>

## Kam s odpadky?

Přednáška, jak správně třídít odpad, aby byl co nejlépe využit. Cena 40 Kč.



Nechte se překvapit nevědní krásou šperků z recyklovaných materiálů.



listopad 2009

## Cestami naší historie: kultura a osvěta

V předcházejících dvaceti pokračováních nového cyklu putování historií naší dnešní městské části jsme se seznamovali s postupem osídlování, přírodními podmínkami a dochovanými stavebními památkami. Nyní nahlédneme do jedné z oblastí širokého rozsahu, jejíž počátky sahají do vzdálené historie, do oblasti kultury a vzdělanosti. Přestože se jednotlivé úseky prolínají a vzájemně ovlivňují, budou pro přehlednost vývoje uvedeny samostatně.

### Lidová zábava

Základním kamenem v počátcích kulturního a společenského dění byla lidová zábava, která se soustřeďovala do hudebních produkcí. Nebyvaly časté, ale o to více srdcem prožívané. V první polovině minulého tisíciletí pak do nich počala vstupovat nejprve církevně organizovaná a později také světským obsahem naplněná divadelní představení. Uskutečňovala se v kláštorech, sídlech velmožů a velkých městech, odkud se rozšířila do sídel venkovských panství.

V obcích se lidová zábava soustřeďovala k dožínkám /ukončení sklizně hlavních zemědělských plodin/, poutím, posvícení a masopustu. Slavnosti se konaly také při svatbách a křtinách. Svátkem celé obce bývalo posvícení, které trvalo až tři dny. Začínalo církevními obřady v neděli, pokračovalo pondělním všeobecným veselím, tzv. pěknou, a končilo úterní sousedskou. Ve druhé polovině 19. století se pak na venkov v čase zimním rozšířily hudebně taneční zábavy - plesy jako nové formy společenského života.

Obľiba světských divadelních produkcí vedla k potřebě pohybu společností, které je provozovaly, také do jiných míst. Tak počaly nově vzniklé kočovné divadelní společnosti zpestřovat kulturní dění také na venkově. Pro blízkost Prahy a pro zájem občanů o různá představení se v našich původních obcích těmto společnostem dařilo a některé si zde pobyt prodlužovaly až na dva měsíce. Svůj bohatý divadelní život s kočovnými společnostmi, zejména se Zöllnerovou, dožívala u nás její přední herečka Anna Asterová, která je pochována na chvalském hřbitově.

### Počátky divadelní historie

Zůstaneme-li u hudebního a divadelního dění u nás, pak je počátek naší divadelní historie spjat se založením Občanské besedy dne 7. května 1882 z iniciativy starosty spojených obcí Horních Počernic a Čertous. Představeným se stal 29. srpna 1882 zdejší statkář Alois Blažek. V rámci besedy se ustavilo Sdružení ochotníků, které hrálo spoluobčanům pro ukrácení dlouhých zimních večerů v sále zájezd-

ního hostince Na kovárně svá představení. Zpočátku se hrály jednoduché frašky, ve kterých se ochotníci předháněli v komických situacích. Aby je na jevišti jen málokdo poznal, mívali nápadná přestrojení a nalíčení. Později, když se režie ujal mladý nadaný učitel zdejší školy Václav Siegl, hráli ochotníci hry vážnější a s vlasteneckým námětem.

### Kroužek mláďenců

Po založení Sokolské jednoty v roce 1905 se do ní divadelní činnost přenesla a Sdružení ochotníků zaniklo. Režisér Siegl zde získal pomocníky C. Kůhna a učitele J. Neumannu. Jimi připravované hry byly vybírány s náměty k utužení českého národního cítění. Svým vlivem na občanskou veřejnost v tehdejších obcích dali podnět skupině mladých nadšených spoluobčanů k založení Kroužku mláďenců. Stalo se tak na posvícenské zábavě počátkem září roku 1912, kdy Karel Smíšek přednesl svým vrstevníkům svůj návrh. Ti jej přijali a dohodli se, že se všichni sejdou 29. září v hostinci pana Josefa Chundely /dnes restaurace U vodárny/ k realizaci návrhu. Ve stanovený den se sešlo následujících deset mláďenců: Václav Bartoš, Josef Doležal, Josef Dvořák, Antonín Holakovský, František Hora, Josef Hrabě, Josef Pokorný, Karel Smíšek, Antonín Vojáček a František Zvolský. Předsedou Kroužku mláďenců, jak byl zakládáný spolek pojmenován, byl zvolen K. Smíšek, jeho zástupcem J. Hrabě. Zápisné bylo schváleno ve výši 40 a měsíční příspěvek 30 haléřů. V přijatých stanovách byla jako hlavní zásada zakotvena, že členem kroužku může být pouze neženatý muž. Mimo stanovy byl schválen jednací řád a program činnosti.

Po uplynutí vyčkávací doby, když přišlo potvrzení o schválení stanov z c.k. místodržitelství v Praze, uspořádal Kroužek 17. listopadu tanečně-hudební věneček, první připravovanou akci, která vynesla čistý zisk 51,36 korun. Kroužek z nich pět korun daroval do obecní pokladny pro místní chudé. První řádná valná hromada se konala 5. ledna 1913 za účasti 23 členů.

### Městská rada na námluvách

Na jednání Kroužku 31. srpna 1913 bylo původní zaměření na hudební produkci rozšířeno na pořádání divadelních představení. Pro tento účel koupil Kroužek po dohodě a za finanční podpory pana Chundely /půjčil 390 korun/ od tělocvičné jednoty Sokol z Radimi jeviště.

V březnu následujícího roku, po pečlivém nastudování všech rolí, uskutečnil Kroužek své první divadelní představení. Hrál se

veselohra Městská rada na námluvách. Kroužek přitom potají přizval pro ženské role místní děvčata.

V červnu ještě sehrál hru Furiant, potom byly smělé plány Kroužku násilně ukončeny mobilizací 26.7.1914 a začala první světová válka. Mnoho členů muselo narukovat okamžitě a další postupně v následujících válečných letech, takže činnost téměř ustala. S nově přistoupiivšími členy učinil v roce 1917 mláďenec F. Smetana pokus činnost oživit několika hrami /Staří blázni, Chudý písničkář, Na národní hroudě a Dražba na nevěstu/. Když musel i on odejít na frontu, činnost ustala docela. Další pokus o oživení se stal 27. ledna 1918 rozhodnutím o ustavení ženského odboru při Kroužku mláďenců. Předsednictví se ujala Marie Brabcová.

### Poválečná léta

Po skončení světové války, už v samostatné Československé republice, sehráli v listopadu členové Kroužku hru Karel Havlíček Borovský. První poválečná léta byla poznamenána tím, že někteří z mláďenců se z války nevrátili, další byli zraněni nebo měli existenční problémy. Proto se v roce 1919 nehrálo a v následujících dvou letech jen po jedné hře. V letech 1922 - 1924 se opět nehrálo žádné představení. S problémy ve válečných letech byl trvale činný divadelní soubor Sokola Horní Počernice.

### Beseda Josef Kajetán Tyl

Lepší podmínky k činnosti dostal Kroužek v roce 1925 po provedené přístavbě poschodí restaurace pana Chundely, kde vznikl prostorný sál s jevištěm. Činnost se počala opět slibně rozvíjet a v roce 1928 vznikl užší hudební kroužek jako zárodek pozdějšího hudebního sdružení Jazz band.

Na počátku roku 1929 se po sedmnácti letech pro zvýšené nájemné a další nehody v pronajímání sálu přesunul Kroužek do nově pronajaté spolkové místnosti hostince U Hýků /naproti restaurace Na Kovárně/, v jejímž sále se konala také divadelní představení. Touto velkou změnou se završila činnost Kroužku mláďenců. Na zářijové schůzi v roce 1929 byl schválen návrh na změnu stanov a na přetvoření Kroužku na Besedu nebo Dramatický odbor. Změna stanov se týkala především hlavního ustanovení, aby členy mohli být i starší ženatí muži či vdané ženy. Současně byl schválen nový název Beseda Josef Kajetán Tyl v Horních Počernicích. Činnost Kroužku byla ukončena k 29.12.1929. Od jeho ustavení se zde vystřídal postupně 201 členů, z nichž bylo 21 děvčat.

*Ing. Hubert Antes, kronikář*



## Dochované památky Horních Počernic - Káranský vodovod

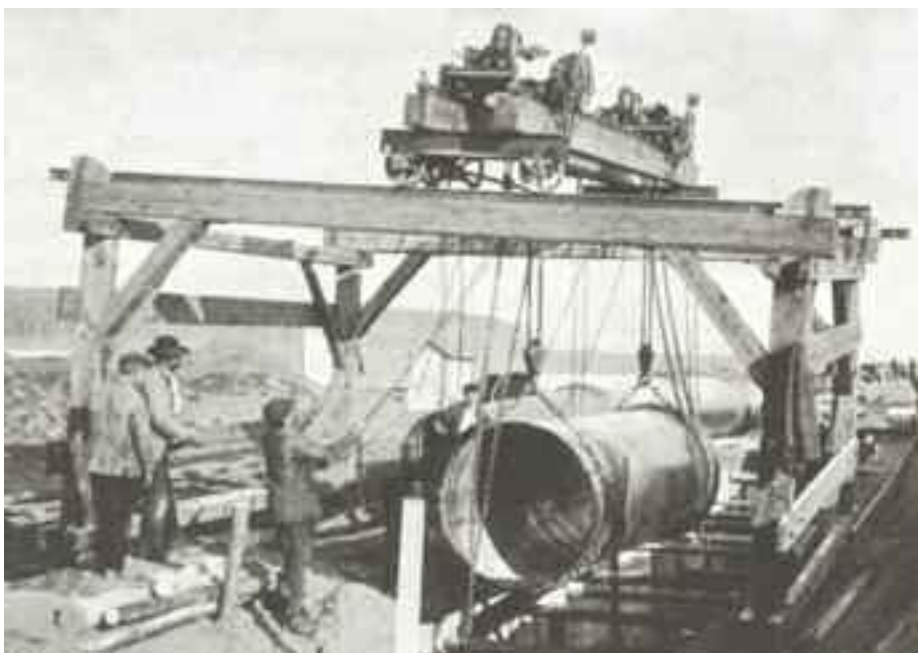
V minulém čísle HPZ je v seriálu Cestami naší historie, o dochovaných památkách v naší obci, pouze krátká zmínka o původní staré vodárenské věži v ulici Ve Žlábku. Považujeme za zajímavé seznámit občany blíže s historií a provozem Káranského vodovodu a jeho významem pro zásobování hlavního města Prahy pitnou vodou na začátku 20. století.

Když se řekne Káranský vodovod, mnozí se domnívají, že se jedná pouze o vodovodní potrubí dodávající pitnou vodu pro Prahu. Jedná se ale o celou řadu zařízení pro jímání podzemní vody v okolí Káraného sahající až k Benátkám nad Jizerou. V Káraném pak o úpravnu vody, hlavní čerpací stanici, další pomocná zařízení nutná pro provoz celé vodárenské soustavy a vodovodní potrubí z Káraného do Prahy.

O výstavbě Káranského vodovodu nejsou v obecních kronikách Horních Počernic ani Svěpravic žádné zmínky. Pouze v obecní kronice z roku 1936 je zmínka o komisionálním výběru pozemku pro výstavbu nového hřbitova při silnici do Běchovic. Ze strany Vodárenského úřadu hl. města Prahy byly však zásadní námitky. Vybraný pozemek z části leží v zájmovém (ochranném) pásmu Káranského vodovodu a nelze proto tento pozemek využít jako hřbitov. Proto byl navržen a schválen nový náhradní pozemek pro dnešní hornopočernický hřbitov.

Pamětníci výstavby prvního vodovodního řadu pravděpodobně už nežijí. Starší občané pamatují výstavbu druhého vodovodního řadu v 30. letech minulého století. Svěpravičtí pamětníci vzpomínají na velkou havárii vodovodu, kdy byla zaplavena pole a část zahradnictví a voda dosahovala až k některým domům. Mezi staršími občany je rozšířena zpráva, že obci byla při výstavbě druhého řadu nabídnuta možnost připojení na vodovod za úplat. Radní obce nabídku tehdy odmítli pro nedostatek peněz v obecní pokladně a také s tím, že každý dům má studnu s dobrou pitnou vodou. Tato zpráva není nikde písemně doložena.

V současné době jsou z celé soustavy Káranského vodovodu na katastrálním území Horních Počernic a Svěpravic jen dva souběžné litinové vodovodní řady o průměru 1100 mm. První řad byl postaven v letech 1908 – 1911 a druhý v třicátých letech minulého století. Další součástí této soustavy jsou dvě ocelové 22 metrů vysoké odvzdušňovací věže. Původní zděná odvzdušňovací věž z roku 1912 patřila prvnímu vodovodnímu řadu (nyní je mimo provoz), místní vodojem a čerpací stanice. Abychom se blíže seznámili hlavně s unikátní stavbou prvního vodovodního řadu, využili jsme údajů z publikace vydané v roce 1927 a dále z publikací vydaných



k 80. a 90. výročí vodárny v Káraném. Publikace obsahují mnoho unikátních fotografií zejména z výstavby prvního řadu. Na této stavbě převládala ruční práce s minimem mechanizace, zvláště pak precizní ruční práce při kladení a spojování hrdlových litinových trub temováním. Ani výstavba druhého řadu se neobešla bez precizních ručních prací. V roce 1896 nabídla Česká spořitelna, že postaví vodovod pro celou Prahu. Dala prozkoumat území mezi Mělníkem a Lysou, ale protože Praha nepřistoupila na podmínky České spořitelny, nedošlo k dohodě.

Nutnost přívodu „zdravé vody“ se stala nezbytnou. Na základě zemského zákona ze 7. září 1899 se spojily obce hlavního města Praha, Karlín, Smíchov, Královské Vinohrady a Žižkov k účelu postavení, vydržování a správy společné vodárny

a společného vodovodu. V roce 1900 zadala správní rada Společné vodárny posouzení již vzniklých projektů znalcům z oboru. Ti shledali, že podmínky pro jímání spodní vody jsou v okolí Káraného velmi příznivé; zároveň bylo zjištěno, že káranská voda neobsahuje žádné choroboplodné bakterie, místy, že neobsahuje bakterií vůbec. Dalším propracováním projektu České spořitelny byl pak pověřen „otec novodobého výzkumu podzemních vod“, odborník evropské úrovně Adolf Thiem z Lipska, který v říjnu 1905 předal k projednání konečný projekt. V roce 1906 byl projekt schválen a ihned započato se stavbou celého komplexu vodárny v Káraném. Stavba probíhala v letech 1906 – 1913 a byla velmi náročným a složitým dílem jak při projektové organizační přípravě, tak při realizaci, protože se stavbou tohoto druhu a rozsahu nebyly žádné zkušenosti. Ani v evropském měřítku neexistovala žádná analogie.

Na stavbě vodárny se podílela řada renomovaných firem a věhlasných odborníků. Po přísných ofertních (výběrových) řízeních se výstavby zúčastnila řada českých a zahraničních firem, např. francouzské hutě z Point-a-Mousson dodaly potrubí pro první řad z Káraného do Prahy a část svodného řadu. Jednalo se o velkou zakázku na 16000 tun litinového potrubí převážně průměru 1100 mm za tehdejší cenu 3,5 milionu korun. Tato francouzská firma svedla s rakouským železářským kartelem tuhý konkurenční boj, který vyvrcholil politickým skandálem přesahujícím hranice Českého království.

V letech 1906 - 1913 byly postaveny desítky kilometrů technologického potrubí (násosné potrubí, svodné potrubí, odvzdušňovací potrubí, artézské studně a budovy včetně technického vybavení

a hlavně 23,3 kilometrů výtlačného vodovodního potrubí z Káraného do Prahy a v Praze dva vodojemy. Dále nelze opomenout částečnou přeložku Labe a u Káraného i jeho regulaci.

První káraná voda byla sice přivedena v omezeném množství do Prahy již na podzim 1912, ale více než rok trvalo, než došlo k řádnému proplachu stávajícího, závadnou vltavskou vodou infikovaného pražského vodovodního potrubí. Teprve po dosažení hygienické nezávadnosti začalo obyvatelstvo Prahy od 1. 1. 1914 bez obav používat káranou pitnou vodu. Vyhláška rady královského hlavního města Prahy z dubna 1914 doporučovala pražskému obyvatelstvu používat k pití, vaření a praní potravin výhradně vody kárané, aby se vyvarovalo možné nákazy ze studní soukromých, u nichž z důvodu technických nelze zajistit zdravotní nezávadnost.

Pitná voda byla v té době získávána dvěma způsoby: z artézských studní a přirozenou filtrací vody z Jizery. Čerpání vody do Prahy zajišťovala hlavní strojovna parními stroji s plunžrovými čerpadly 23,3 kilometrů dlouhým výtlačným řadem a přitom překonávaly výšku více než 120 metrů. Na nejvyšším bodě, tj. v Horních Počernicích, byla postavena zděná odvzdušňovací věž. V šedesátých letech minulého století při výstavbě nové školy v Horních Počernicích



nastaly potíže s dodávkou vody pro celý školní areál. Po složitém jednání s Vodárnami hl. města Prahy se podařilo projednat připojení na Káraný vodovod nejen pro školu, ale i pro část nové bytové výstavby. Další postupné využití Káraného vodovodu procházející naším katastrálním územím a dopravující vodu do Prahy od roku 1914 bylo možné až po dokončení celé výstavby vodního díla Želivka.

Podle sdělení vodáren je naše městská část při bezporuchovém provozu celého

Káraného vodovodu výhradně zásobovaná přírodní káranou vodou z artézských studní a z přímé a umělé filtrace vody z Jizery. Celkový náklad na výstavbu všech objektů do roku 1927 činil 28,5 milionu Kč. V této částce jsou zahrnuty skutečné náklady ve výši 23 milionů Kč a zbývající část jsou úroky.

*Ing. František Špiller,  
Ing. Hubert Antes, kronikář*

## INZERCE

Navštivte naši prodejnu v Praze 9.

# KRBOVÉ NÁŘADÍ

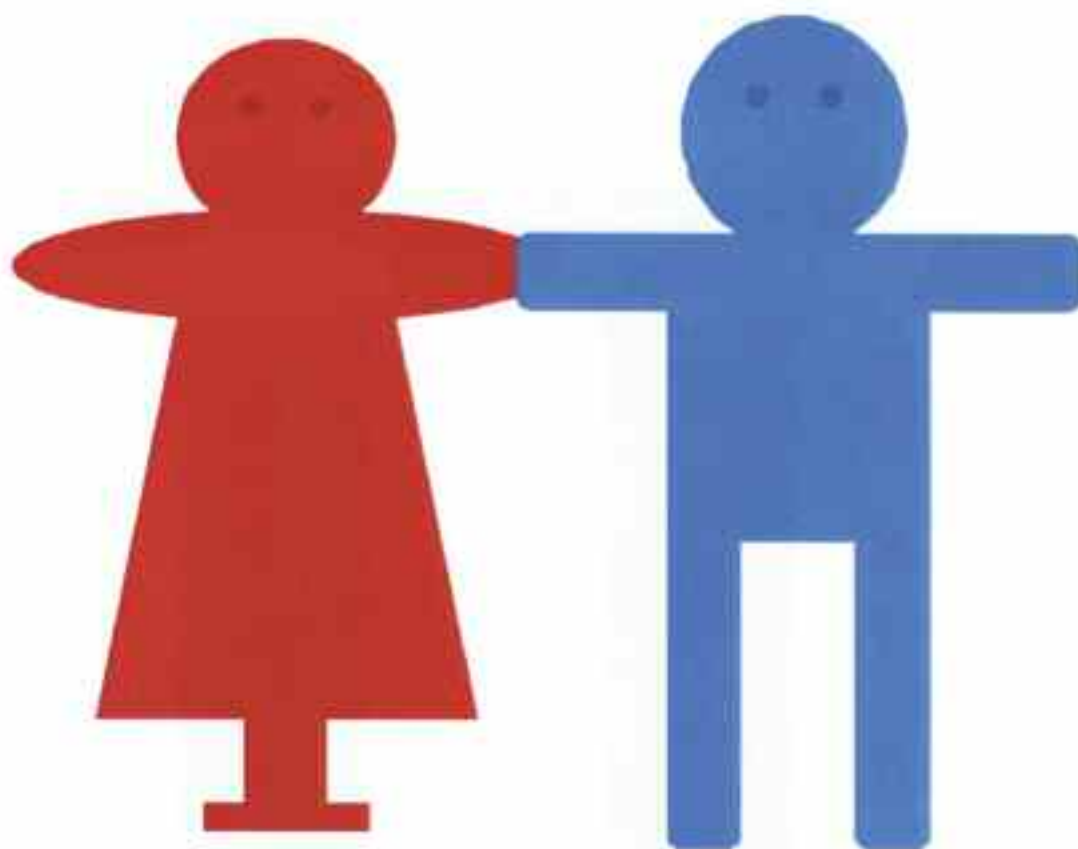


**AC-T SERVIS** spol. s r. o.  
Náchodská 61, 193 00 Praha 9  
Tel: 281 925 151  
Fax: 281 926 244  
E-mail: kavani@actservis.cz  
[www.actservis.cz](http://www.actservis.cz)



... a ovládneme oheň!

# DĚTSKÉ



## DENNÍ CENTRUM

ALTERNATIVA ŠKOLKY

[WWW.RODINNASKOLKA.WEBNODE.CZ](http://WWW.RODINNASKOLKA.WEBNODE.CZ)

TEL. : 774 586 546 e-mail: [gaston16@atlas.cz](mailto:gaston16@atlas.cz)

**ANTÉNY · SATELITY ·**  
**DOMÁČÍ TELEFONY A VIDEOTELEFONY ·**  
**KAMEROVÉ A ZABEZPEČOVACÍ SYSTÉMY ·**  
**MONTÁŽE · ZAKAZNICKÝ SERVIS ·**

⇒ budujeme satelitní a televizní rozvody, datové sítě, zajišťujeme dodávku a montáž anténních stožárů  
 ⇒ veškerá zařízení, včetně náhradních dílů zakoupíte v naší prodejně, naši technici provedou odbornou montáž

 **firma HLAVICA**

Prodejna:  
 Náchodská 97, (vedle České pošty) Praha 9 – Horní Počernice  
 Telefon: 222 59 78 50 Mobil: 602 767 313

Otevřeno: Po – Pá 9:00 – 17:00



[www.hlavica-tv.cz](http://www.hlavica-tv.cz) e-mail: [hlavica@centrum.cz](mailto:hlavica@centrum.cz)

**Na krizi se nevymlouváme,  
 právě teď  
 nejvíce prodáváme!**

Vaše realitní kancelář  
**RE/MAX Horizont**

Náchodská 708, Praha 9  
[www.re-max.cz/horizont](http://www.re-max.cz/horizont)  
 e-mail: [horizont@re-max.cz](mailto:horizont@re-max.cz)

**Tel.: 733 149 056**



Hornopočernický zpravodaj

**STUDIO**  
 kadeřnictví

**KADEŘNICTVÍ**

Lucie Chalupová Kateřina Tumlkovéřil Jitka Štetrová  
 tel.: 604 136 680 tel.: 774 571 023 tel.: 721 956 355

**MODELÁŽ GELOVÝCH NEHTŮ**

Jana Kašičková  
 tel.: 719 039 280

**PROVOZNÍ DOBA: dle objednání  
 Běchorská 2227, Praha 9**

## CENÍK INZERCE

### Hornopočernického zpravodaje

**Inzerce řádková:** každý řádek (25 znaků) 50 Kč, zvýrazněný

řádek +30 Kč, zvýrazněný celý text +20 Kč. **Inzerce plošná:**

celá stránka 8 000 Kč, polovina stránky 4 000 Kč, čtvrtina stránky 2 000 Kč, osmina stránky 1 000 Kč. **Slevy při zadání**

**opakovaného inzerátu:** 2 - 4 x sleva 5%, 5 - 9 x sleva 10%, celoroční tisk sleva 20%. **Ceny jsou uvedeny bez 19% DPH.**

**Další informace na [www.pocernice.cz](http://www.pocernice.cz) v sekci Zpravodaj**

### Nejnovější francouzský přístroj, který vyhrál zlaté ocenění na Beauty world 2009

Toužíte po „vyzahlení“ obličeje (liftingu) a bojíte se injekce botulotoxinu a výplně? Nebo už jste pomocí injekcí vrásky zrušila, ale vaše pleť je „smutná“ a potřebuje oživit? Máte dojem, že černé tečky (komedony) se kolem vašeho nosu usadily natrvalo a nejdou vyčistit? Trápi vás otěkle, pŕí a na operaci očních víček se vám ještě nechce?



Všetchna tato přání (i jiná další navíc) vám splní Duolift Expert. Různé přístroje totiž mají v kosmetice zelenou. Duolift navíc dovoluje podle potřeby kombinovat několik metod ošetření (mj. ultrazvukové čištění spojené s peelingem, přenos účinných látek do hlubších vrstev pokožky, podporu tvorby kolagenu, vyhlazení a oživení pleti, podtlakovou masáž...).

A co je podstatné: výsledky jsou vidět okamžitě!



**Pro koho je vhodný?** Pro všechny věkové kategorie žen (i mužů) – záleží na problému, který chcete řešit. Zajděte do kosmetického salonu ulice Račíněveská 2444/D, Praha 9 – Újezd nad Lesy, u Penny marketu, kde vás tímto přístrojem ošetříme.

#### Nový přístroj na tělo BLT – 6000 Lymfastim

- indikace – kosmetické estetické – celulitida – relaxace –
- regenerace – detoxikace – odvodnění – zeštíhlení –
- zlepšení stavu pokožky –

Objednat se můžete na tel: 602 342 615.

[www.duoliftexpert.cz](http://www.duoliftexpert.cz), [jarmila.bednicka@centrum.cz](mailto:jarmila.bednicka@centrum.cz)

listopad 2009



**NEMÁTE ČAS? UDĚLÁME VŠECHNO ZA VÁS!**  
 Interiéry - zafixování je otázkou stylu, ne peněz!  
 Návrhy vč. realizace, dodání nábytku - montáž, doplňků,  
 podlahy, krytin - kobereců, PVC  
 - poradenství interier.barev vč. malování, barevné kombinace,  
 - různé malířské techniky  
 - tapetování - dekory.....**TEĎ UŽ JE TO JENOM NA VÁS...**  
 tel. 721 320 054/603 236 817  
 kancelář: Božanovská 884/dům - solná jeskyně H. Počernice Praha



**Privátní psychologická poradna**

Mgr. Pavla Sokalská  
 psycholog, psychoterapeut

- manželské, partnerské poradenství a psychoterapie
- rodinná terapie (dětská psychologie)
- individuální psychoterapie

Číslo a podrobné zastavení v rámci akční ceny slevy (sleva 50%)

Adresa poradny:  
 Ke Znamu 3  
 190 14 Praha 9 - Klánovice

Ordinační hodiny objednávejte na tel. 739 639 144

**Přijď mezi nás  
 a zažij úspěch!**

*Hledáme*

**zkušené i začínající  
 realitní makléře!**

**Nabízíme vynikající školení,  
 skvělý provizní systém!**



**RE/MAX Horizont**

**Tel.: 739 486 511**

Náchodská 708, Praha 9

e-mail: [horizont@re-max.cz](mailto:horizont@re-max.cz)

[www.re-max.cz/horizont](http://www.re-max.cz/horizont)

**Potřebujete se zbavit přebytečného tuku?**

Nejnovější neinvazní (bezbolestná) metoda určená k redukci přebytečných tukových polštářů. Dále poskytujeme trvalou depilaci, odstranění pigmentace, odstranění žilek, omlazení pleti a masáže.

**Relaxační studio METATRON**

**Tel.: 603 393 029, 605 262**

**418**

K Hutim 664/7, 198 00 Praha 9 – Hloubětín

email: [SevenAngels@email.cz](mailto:SevenAngels@email.cz)

**Do konce roku zaváděcí ceny a slevové balíčky.**



21:00

Před terapií

Po 4 terapiích

otevřeno denně 9:00-

## Veškeré zednické práce

- Celková rekonstrukce bytových jader a rodinných domů
- Pokládání podlahových krytin
  - Plovoucí podlahy
  - Dlažby (obklady)
  - Truhlářské práce
  - Zateplení domů

**Lukáš Janouch**

Tel: 607 875 178

E-Mail: sakul.33@seznam.cz

## BEAUTY CENTRUM FANTASY

Kadeřnictví - Prodlužování vlasů - Manikúra  
Prodlužování a modelace nehtů - Pedikúra  
Kosmetika - Masáže - Tetování - Výklad z karet  
Regrese - Horoskopy na míru  
Občerstvení, dětský koutek

Kontakt - adresa :

Náchodská 145, Horní Počernice  
mobil : 774 48 67 89

**Středisko veterinární péče s.r.o.**

Chvalkovická 722/16, 193 00 Praha 9 – Horní Počernice

telefon, fax: 281 860 293; mobil 773 240 269

e-mail: [stredisko@email.cz](mailto:stredisko@email.cz)

[www.svep.cz](http://www.svep.cz)



### Ordinační hodiny

Pondělí až pátek 9 – 12h 13 – 19h

Sobota 9 – 13h

Neděle 15 – 19h

*Poskytuje preventivní a terapeutickou péči o malá a drobná zvířata, poradenství a servis pro chovatele.*

## NÁKLADNÍ AUTODOPRAVA STĚHOVÁNÍ

Přivezeme, odvezeme, přestěhujeme,  
dodávkové a nákladní vozy s hydr. čelem.

TEL: 602 419 556 728 612 554

e-mail: [doprava.kunc@seznam.cz](mailto:doprava.kunc@seznam.cz)

### PEDIKÚRA - SLUŽBA AŽ K VÁM

do domu. Objednávky na tel.:  
607 788 591. Ivana Markuziová

### AUTOŠKOLA TRIUMF H. POČ.

Sk. AM, A1, A, B, kondiční jízdy.  
[www.autoskola-triumf.cz](http://www.autoskola-triumf.cz).  
Tel.: 603 418 333, 281 920 134

### INSTALATÉR – TOPENÁŘ

voda, topení, plyn, studny, strojní čištění  
odpadu + kontrola kamerou.  
Tomáš Charvát, tel.: 607 126 127

Daně, DPH, daňové přiznání, mzdy.  
Tel.: 608 383 835

Koupím pozemek, nebo část zahrady  
pro stavbu RD. Tel.: 723 462 510

Čištění koberců a mytí oken.  
Cena 15Kč/1m<sup>2</sup>, Tel.: 605 567 053

Koupím nebo pronajmu garsonieru,  
nebo byt 1+1 v Praze 9. Horní  
Počernice, případně Dolní Počernice,  
Běchovice. Tel.: 602 321 636

Instalatérství - topenářství. Provádíme  
nové instalace, rekonstrukce, opravy,  
přípojky. Tel.: 605 444 450

Klempířské práce, oprava střech.  
Tel.: 721 817 673

Prodám tříkolku pro dospělé - dobrý  
stav. Cena 7000Kč, pův. c. 18000Kč.  
Tel.: 776 033 108

Autoservis Gama nově pro vás  
otevíráme: Autoservis, Pneu servis, odta-  
hová služba, od 2. listopadu. Ul. Jiřícká  
1236. Tel.: 608 760 860, 775 707 158.  
E-mail: [autoservis.gama@seznam.cz](mailto:autoservis.gama@seznam.cz)

Koupím garáž v Horních Počernicích.  
Cenu respektuji. Tel.: 602 294 327  
Pronajmu zděnou garáž v H.P.  
Tel.: 774 055 571

Společnost v Horních Poč. přijme  
uklízečku. Info: 775 311 982.  
VPP 3x v týdnu na 3 h.

Nabízím individ. výuku angličtiny,  
konverzaci, přípr. na zkoušku  
i dopoledne. Tel.: 607 593 905

Nabízím k pronájmu nový byt 2+KK  
v H.P., garážové stání, velká terasa.  
Kontakt: 602 366 783

Stříhání a trimování psů.  
Hana Kačeříková, tel.: 603 518 617

### HORNOPOČERNICKÝ ZPRAVODAJ

MČ Praha 20, Ročník 57 - listopad 2009

vychází měsíčně, kromě prázdnin

VYDAVATEL: Úřad MČ Praha 20

REGISTRACE povolena Magistrátem hl. m. Prahy  
pod číslem MK ČR E 12559, IČO: 240 192

#### REDAKCE:

Na Chvalské tvrzi 857, Praha 9, 193 21

tel.: 281 860 053

e-mail: [hpz@pocernice.cz](mailto:hpz@pocernice.cz)

[www.pocernice.cz](http://www.pocernice.cz)

REDAKTORKA Dana Mojžíšová

#### REDAKČNÍ RADA

Předseda: Tomáš Kádner, členové: Bc. Ivan Liška, Hana  
Moravcová, Ing. Eva Novosádová, Dana Mojžíšová, Vít  
Procházka, Zdenka Horváthová, Ing. Alexandra Janá-  
čková, Ing. Jana Jelínková, Mgr. Pavel Wild, Jaroslava  
Schmidtová, Jolana Lizanová

#### TECHNICKÁ REDAKCE A GRAFICKÁ ÚPRAVA

Vít Procházka

Není-li uvedeno jinak, fotografie pořídila redakce.

PŘÍJEM INZERCE: pondělí: 10 - 12 a 14 - 18,

středa: 10 - 12 a 14 - 16, pátek 10 - 11 hod.

Jinak po telefonické domluvě na tel.: 281 860 053.

Uzávěrka tohoto čísla: 15.10.2009

Příjem inzerce do dalšího čísla do 20.11.2009

Uzávěrka příštího čísla: 20.11.2009

Za obsahovou správnost příspěvků ručí autor. Pří-  
spěvky nemusí odrážet názor redakce. Autorská  
práva vyhrazena. Přetisk pouze se souhlasem vyda-  
vatele. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit.  
Nevyžádané příspěvky a fotografie se nevracejí.

TISK: Omikron Praha, spol. s r.o.

Doudova 22, 147 00 Praha 4

REKLAMACE DISTRIBUCE HPZ: 271 071 690

Tel. číslo ÚMČ Praha 20: 271 071 611 (711)

**ADVOKÁTKA**

**Mgr. Iva Svobodová, Horní Počernice**

Sídlo kanceláře:

**Leštínská 12, 193 00 Praha 9-Horní Počernice**

**Mobil: 602 621 719, Tel/fax: 224 25 27 67**

**E-mail: mgr.svobodova@seznam.cz**

POSKYTUJE PRÁVNÍ SLUŽBY v těchto oblastech práva:

**Právo nemovitostí** - kupní smlouvy, převody, věcná břemena, zástavní právo, vklady do KN. **Právo obchodní** - všechny druhy obchodních smluv, zakládání a likvidace obchodních společností, korporátní dokumenty, vymáhání pohledávek, zápisy do OR a další. **Právo občanské** - všechny druhy občanskoprávních smluv, smlouvy nájemní, výpovědi z nájmu, dědictví, vlastnická práva. **Zákon o rodině** - rozvod manželství

**Právo správní** - správní řízení, stavební zákon, správní rozhodování obcí a další. **Zastupování před soudy** - civilní spory, exekuce, konkurzy  
Pracovní doba: 9,00 - 17,00 hod, právní služby jsou poskytovány i v jiných termínech, vždy po předchozí tel. dohodě

**TELESIS CZ**  
U Jeslí 1851/47  
193 00 Praha 9  
tel.: 261090171  
info@telesis.cz  
www.telesis.cz

**Dodavatel IP telefonů telefonních ústředěn bezdrátových telefonů levné volání přes Internet**

**KREJČOVSTVÍ**  
Bohumila Pirklová  
**úpravy a opravy oděvů**  
**zakázkové krejčovství**  
**úpravy záclon a závěsů**

Dřevalkovická 1679/30, Praha - Horní Počernice  
Tel.: **723 483 766 \* 281 921 909**

**ŘIDIČI POZOR!**

NEPLATTE VÍC NEŽ *POVINNĚ* MUSÍTE		Triglav pojistovna, a.s.
Sjednejte si nejvýhodnější podmínky ručení.		roční sazby
<b>OSOBNÍ AUTOMOBILY</b>	do 1 000 cm <sup>3</sup>	<b>1.608,-</b>
	1 001 - 1 350 cm <sup>3</sup>	<b>1.738,-</b>
	1 351 - 1 850 cm <sup>3</sup>	<b>2.539,-</b>
	1 851 - 2 500 cm <sup>3</sup>	<b>3.931,-</b>
	Nad 2 500 cm <sup>3</sup>	<b>5.270,-</b>

Pomůžeme Vám vyřídit přechod od jiné pojistovny.  
Pro naše klienty slevy:  
45% na povinné ručení pro Fiatce bez bonusů  
30% na havarijní pojištění  
25% na poj. domácnosti, domů a chat  
25% na úrazové a cestovní pojištění

Ústředí: Praha - Horní Počernice  
Tel: 602 456 902  
www.triglav-pojistka.cz

**POTŘEBUJETE nové kvalitní hodinky a hodiny?**



hodinky SEIKO, PULSAR, LORUS

a hodiny SEIKO a HERMLE

nakoupíte v prodejně výhradního dovozce firmy

**SEIKO**

**ALTRO, spol. s r. o.**

Václavická 2385, Praha 9

tel.: 281922501-2

Pa-Pá od 8.00 do 15.30 hod.



Kompletní nabídku najdete na

**www.altro.cz ... www.supertime.cz**

**POPE SERVIS**

Co nabízíme?

- Instalace a servis IT zařízení
- Správa sítí s úrovní servisu, na míru
- Poradenství v oblasti software a hardware
  - řešení F5ET - pro bezpečnost vašeho PC
  - plánování a finanční rozpočty nákupu výpočetní techniky
- Dodávky výpočetní techniky, periferií a spotřebního materiálu
  - ekologická likvidace vyřazeného HW
- Internetové služby Spolnet ®
  - připojení k síti Internet
  - hlasová služba VOIP
  - webhosting a správa domén

Kde nás najdete?  
**POPE servis s.r.o.**  
U Jeslí 2261/4  
Horní Počernice  
19300



Tel/Fax: +420 222 559 556

www.popeservis.cz

**HOTEL BAVARIA \*\*\***



**Srdečně Vás zveme do nové čínské restaurace**

Máme čínské a japonské speciality denně od 10.00 do 23.00 hod.

Pro oslavence narozenin připravujeme jídlo do 200,-Kč zdarma. Pro unavené jídlo přivezeme.

<p><b>Polévka a čtyři pokrvy</b></p> <p>28 Kč <b>P1</b></p>	<p><b>Polévka s masovým kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>39 Kč <b>P2</b></p>	<p><b>Kuřecí boršč 'Kung-pao'</b></p> <p>79 Kč <b>A1</b></p>	<p><b>Veškeré a 4 lahůdky</b></p> <p>89 Kč <b>A2</b></p>	
<p><b>Kuře a šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>89 Kč <b>A3</b></p>	<p><b>Kuřecí maso s zeleninovou omáčkou</b></p> <p>89 Kč <b>A4</b></p>	<p><b>Smalovaná kuřecí kuličky</b></p> <p>89 Kč <b>A5</b></p>	<p><b>Kuře ve sladkokyselé omáčce 'Co-ko'</b></p> <p>79 Kč <b>A6</b></p>	
<p><b>Kuře s velkým plátek pečené šunky</b></p> <p>99 Kč <b>A7</b></p>	<p><b>Veškeré šunka</b></p> <p>99 Kč <b>A8</b></p>	<p><b>Veškeré maso na omáčce</b></p> <p>89 Kč <b>A9</b></p>	<p><b>Veškeré po 4 šunka</b></p> <p>89 Kč <b>A10</b></p>	
<p><b>Veškeré maso na šunka</b></p> <p>89 Kč <b>A11</b></p>	<p><b>Veškeré maso po 4 šunka</b></p> <p>89 Kč <b>A12</b></p>	<p><b>Veškeré šunka</b></p> <p>89 Kč <b>A13</b></p>	<p><b>Veškeré a šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>89 Kč <b>A14</b></p>	
<p><b>Veškeré maso po 4 šunka</b></p> <p>89 Kč <b>A15</b></p>	<p><b>Šunka</b></p> <p>109 Kč <b>A18</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>89 Kč <b>A20</b></p>	<p><b>Šunka a šunka s kuličkami</b></p> <p>99 Kč <b>A21</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>99 Kč <b>A22</b></p>
<p><b>Veškeré a šunka s kuličkami</b></p> <p>129 Kč <b>A16</b></p>	<p><b>Veškeré šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>89 Kč <b>A23</b></p>	<p><b>Pomocná šunka</b></p> <p>29 Kč <b>A24</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>69 Kč <b>A25</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>79 Kč <b>A26</b></p>
<p><b>Kuřecí a šunka s kuličkami</b></p> <p>119 Kč <b>A17</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>69 Kč <b>A27</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>119 Kč <b>S1</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>129 Kč <b>S2</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>119 Kč <b>S3</b></p>
<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>128 Kč <b>A18</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>129 Kč <b>S4</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>128 Kč <b>S5</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>99 Kč <b>S6</b></p>	<p><b>Šunka s kuličkami a zeleninovou omáčkou</b></p> <p>299 Kč <b>S7</b></p>

Na tel. 281 924 487 a 608 027 885 se s námi spojte  
a najdete nás na Náchodské 706 v Horních Počernicích